



Count on it.

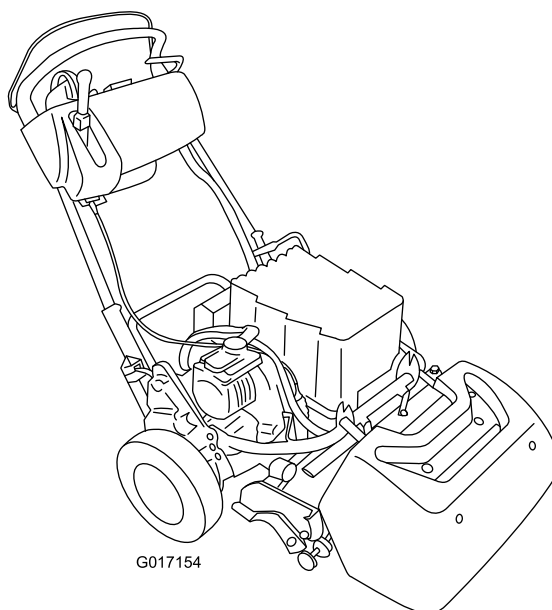
Form No. 3390-916 Rev B

Podręcznik operatora

Jednostki samojezdne Greensmaster® eFlex® serii 1800 lub 2100

Model nr 04042—Numer seryjny 315000001 i wyższe

Model nr 04043—Numer seryjny 315000001 i wyższe



Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

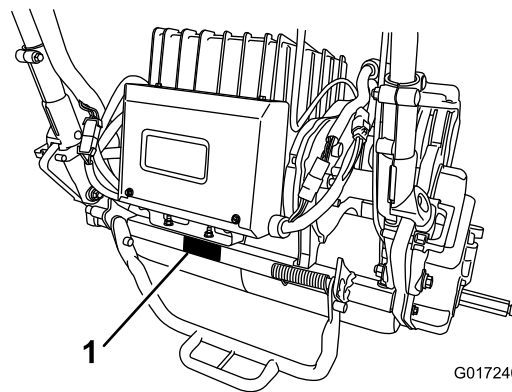
Wprowadzenie

Urządzenie to jest kosiarką do trawy pchaną, wirnikową przeznaczoną do użytku przez profesjonalnych operatorów do zastosowań komercyjnych. Jest ono przeznaczone głównie do cięcia trawy w dobrze utrzymanych trawnikach w parkach, polach golfowych, boiskach sportowych oraz na terenach komercyjnych. Nie jest ono przeznaczone do cięcia zarośli, koszenia trawy i innej roślinności wzdłuż dróg ani do zastosowań rolniczych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

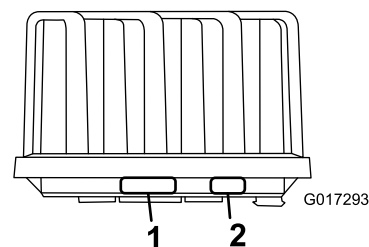
Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Toro za pomocą witryny internetowej www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. [Rysunek 1](#) przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



G017240

g017240



G017293

g017293

Rysunek 1

1. Lokalizacja modelu i numerów seryjnych
2. Informacje producenta akumulatora

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym ([Rysunek 2](#)), który sygnalizuje niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



g000502

Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy.

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4	Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy	38
Praktyki bezpiecznej obsługi	4	Serwisowanie przełącznika koszenia	38
Bezpieczeństwo użytkownika kosiarki Toro	5	Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca	39
Poziom mocy akustycznej	6	Konserwacja hamulców	39
Poziom ciśnienia akustycznego	6	Regulacja hamulca roboczego/postojowego	39
Poziom drgań	6	Konserwacja pasków napędowych	40
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	7	Kontrola paska napędowego wirnika	40
Montaż	10	Dostęp do otworu pokrywy przekładni	40
1 Instalowanie płytki stykowej	11	Regulacja napinacza pasa przekładni	41
2 Montaż obciążnika prętowego	11	Konserwacja elementów sterowania	41
3 Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej	12	Regulacja elementu sterującego wirnikiem	41
4 Montaż elementów ustalających uchwytu	13	Czyszczenie	42
5 Montaż akumulatora	13	Czyszczenie maszyny	42
6 Regulacja czujnika EZ-Turn	16	Przechowywanie	43
7 Montaż dodatkowych kół transportowych	17	Przechowywanie maszyny	43
8 Montaż kosza na trawę	17	Przygotowanie maszyny po przechowywaniu	43
Przegląd produktu	18		
Elementy sterowania	19		
Specyfikacje	22		
Osprzęt/akcesoria	22		
Działanie	23		
Bezpieczeństwo to podstawa	23		
Regulacja wysokości dźwigni	23		
Regulacja kąta uchwytu	23		
Regulacja elementów sterowania przepustnicą	23		
Włączanie maszyny	24		
Wyłączanie maszyny	24		
Używanie maszyny w trybie transportowym	24		
Przygotowanie maszyny do koszenia	24		
Obsługa kosiarki	24		
Sprawdzanie działania wyłączników blokad	26		
Dbanie o akumulator litowo-jonowy	27		
Używanie wyświetlacza LCD InfoCenter	28		
Zwalnianie przekładni	30		
Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy	32		
Konserwacja	34		
Zalecany harmonogram konserwacji	34		
Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych	35		
Przed wykonaniem konserwacji	36		
Odłączanie akumulatora	36		
Smarowanie	36		
Smarowanie sprzęgła silnika	36		
Konserwacja instalacji elektrycznej	37		
Serwisowanie akumulatora	37		
Wysyłanie akumulatora do serwisu	37		
Wymiana bezpieczników	37		

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normami EN ISO 5395:2013 oraz ANSI B71.4–2012.

Nieprawidłowe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja przeprowadzane przez operatora lub właściciela mogą doprowadzić do obrażeń ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zwracać uwagę na symbol (**Rysunek 2**) dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza UWAGA, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO – “instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego”. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Praktyki bezpiecznej obsługi

Szkolenie

- Uważnie przeczytaj *Instrukcję obsługi* oraz pozostałe materiały szkoleniowe. Zapoznaj się z elementami sterującymi, znakami bezpieczeństwa i prawidłową obsługą urządzenia.
- Nigdy nie należy zezwalać dzieciom lub osobom nieobeznym z niniejszymi instrukcjami na użytkowanie lub serwisowanie kosiarki. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora.
- Nie kosć trawy, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci, albo zwierzęta.
- Należy pamiętać, że użytkownik lub operator ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki i zagrożenie osób lub ich własności.
- Właściciel/użytkownik może zapobiec wypadkom lub obrażeniom wyrządzonym sobie, innym osobom lub mieniu i jest za nie odpowiedzialny.

Przygotowanie

- Podczas koszenia należy nosić pełne obuwie z podeszwą antypoślizgową, długie spodnie, kask ochronny, okulary ochronne i ochronniki słuchu. Długie włosy, luźna odzież lub biżuteria mogą zaplątać się w części ruchome. Nie obsługuj maszyny bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.
- Dokładnie sprawdź obszar, na którym będzie użytkowane urządzenie i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez nie wyrzucone.
- Sprawdź, czy przełączniki obecności operatora, wyłączniki bezpieczeństwa i osłony są zainstalowane i działają prawidłowo. Nie

przystępuj do obsługi, jeśli elementy te nie działają prawidłowo.

Obsługa

- Kosć trawę wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Przed podjęciem próby uruchomienia silnika konieczne jest odłączenie wszystkich sprzęgieł elementów tnących, ustawienie przełożenia neutralnego i załączenie hamulca postojowego.
- Uważaj na zagłębienia terenu oraz inne niedostrzegalne niebezpieczeństwa.
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.
- Zatrzymuj ostrza zanim dojedziesz do nawierzchni innych niż trawiaste.
- Podczas korzystania z osprzętu nigdy nie kieruj wyrzutnika na osoby postronne ani nie pozwalaj nikomu zbliżać się do pracującego urządzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia z zamocowanymi uszkodzonymi zabezpieczeniami, osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających zamontowanych na miejscu. Upewnij się, że wszystkie blokady są zamocowane, odpowiednio ustawione i działają prawidłowo.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
 - Zatrzymaj maszynę na poziomym terenie.
 - Zwolnij dźwignię napędu jezdno/koszenia.
 - Załącz hamulec postojowy.
 - Wyłącz maszynę.
- Odłącz napęd osprzętu podczas transportu lub w przypadku, gdy z niego nie korzystasz.
- W następujących sytuacjach wyłączaj maszynę i odłączaj napęd jezdno/koszenia:
 - przed podłączeniem ładowarki do akumulatora,
 - przed zdemontowaniem kosza na trawę,
 - przed regulacją wysokości, jeśli nie można jej dokonać z pozycji operatora,
 - przed usunięciem niedrożności,
 - przed przeprowadzeniem przeglądu, czyszczenia lub czynności konserwacyjnych kosiarki,
 - po uderzeniu obiektu obcego lub w przypadku pojawienia się nieprawidłowych wibracji. Sprawdź kosiarkę pod kątem uszkodzeń i napraw uszkodzone elementy przed jej ponownym uruchomieniem i przystąpieniem do jej użytkowania.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do zespołu tnącego.

- Zwolnij i zachowaj ostrożność podczas skręcania oraz przejeżdżania przez drogi i chodniki. Zatrzymaj wirniki, jeżeli koszenie zostało wstrzymane.
- Nie używaj kosiarki pod wpływem alkoholu ani środków odurzających..
- Rażenie piorunem może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Jeśli nad obszarem pracy widać błyski lub słysząc grzmoty, zaprzestań użytkowania urządzenia i znajdź miejsce, w którym można się schronić.
- Ładując lub zdejmując urządzenie z przyczepy lub ciężarówki, zachowaj ostrożność.
- Zachowaj ostrożność przy zbliżaniu się do ślepych zaułków, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą utrudniać widoczność.

Konserwacja i przechowywanie

- W celu zapewnienia bezpiecznej pracy sprzętu sprawdzaj, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone.
- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, dbaj o to, aby akumulator i jego złącza były wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdzaj często, czy kosz na trawę nie uległ zużyciu lub uszkodzeniu.
- Wszystkie części muszą być w nienagannym stanie, a wszystkie elementy montażowe – dobrze dokręcone. Wymieniaj wszystkie zużyte lub uszkodzone części i naklejki.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji maszyny, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy ruchomymi ostrzami i nieruchomymi częściami urządzenia.
- Odłącz napędy, zespół tnący, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik maszyny i odłącz akumulator. Przed wykonaniem regulacji, czyszczenia lub naprawy należy poczekać, aż wszystkie elementy ruchome zatrzymają się.
- Oczyszczyć zespół tnący i napędy z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw odłącz akumulator.
- Zachowaj ostrożność podczas sprawdzania wirnika. Używaj rękawic i zachowaj ostrożność podczas sprawdzania ich działania.
- Ręce i nogi muszą się znajdować z dala od części ruchomych. Jeśli to możliwe, nie przeprowadzaj żadnych regulacji, gdy silnik pracuje lub gdy do maszyny podłączony jest akumulator.

Transport

- Zachowaj ostrożność podczas załadunku i rozładunku urządzenia z przyczepy lub ciężarówki.
- W celu załadunku urządzenia na przyczepę lub ciężarówkę, użyj ramp o pełnej szerokości.
- Zamocuj bezpiecznie maszynę za pomocą pasów, łańcuchów, kabla czy lin. Zarówno pas z przodu, jak i z tyłu, powinien być skierowany w dół ku zewnętrznej części maszyny.

Bezpieczeństwo użytkowania kosiarki Toro

Poniższy wykaz zawiera informacje na temat bezpieczeństwa określonych produktów Toro lub inne informacje na temat bezpieczeństwa, które należy znać, a których nie zawiera norma CEN, ISO ani ANSI.

Produkt ten jest w stanie spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać obiekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Opanuj umiejętność szybkiego zatrzymywania silnika.
- Nie obsługuj urządzenia w tenisówkach ani adidasach.
- Zaleca się noszenie obuwia ochronnego i długich spodni. Wymagają tego niektóre lokalne rozporządzenia oraz warunki ubezpieczenia.
- Codziennie sprawdzaj prawidłowość działania wyłączników blokad bezpieczeństwa. Jeśli wyłącznik nie działa, wymień go przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.
- Podczas uruchamiania i obsługi urządzenia zawsze stój za uchwytem.
- Obsługa urządzenia wymaga uwagi. Aby zapobiec utracie kontroli:
 - nie prowadź kosiarki w pobliżu pułapek piaskowych, rowów, strumieni lub innych niebezpiecznych terenów;
 - zwalniaj podczas wykonywania ostrych skrętów; unikaj nagłego zatrzymywania i ruszania;
 - przejeżdżając przez jezdnię lub będąc w jej pobliżu, zawsze ustępuj pierwszeństwa przejazdowi.

- Podczas koszenia kosz na trawę powinien być zainstalowany dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do opróżnienia kosza należy wyłączyć silnik.
- Wstrzymaj koszenie, jeżeli w obrębie obszaru koszenia pojawi się osoba lub zwierzę. Nieostrożna obsługa w połączeniu z nachyleniem terenu, rykoszetami oraz nieprawidłowo ustawionymi osłonami może prowadzić do obrażeń ciała spowodowanych wyrzucanymi przedmiotami. Nie wznawiaj koszenia, aż teren nie będzie pusty.

Konserwacja i przechowywanie

- Nie otwieraj akumulatora ani go nie modyfikuj. Otwarcie akumulatora może narazić Cię na porażenie prądem elektrycznym o niebezpiecznym napięciu. Otwarcie akumulatora spowoduje unieważnienie gwarancji. Za wyjątkiem bezpieczników, pokrywy skrzynki bezpieczników i etykiet akumulator **nie posiada części naprawianych przez użytkownika**.
- Jeżeli w celu wykonania prac konserwacyjnych silnik musi być włączony, ręce, stopy, odzież i części ciała muszą znajdować się z dala od zespołu tnącego, akcesoriów i ruchomych części. Osoby muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.
- W razie konieczności przeprowadzenia poważnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i części zamienne zatwierdzone przez firmę Toro. Gwarancja może ulec unieważnieniu w przypadku zastosowania akcesoriów lub części niezatwierdzonych do użytku przez producenta maszyny.

Poziom mocy akustycznej

• Model 04042:

W tym urządzeniu gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 84,4 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom mocy akustycznej został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 11094.

• Model 04043:

W tym urządzeniu gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 83 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom mocy akustycznej został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 11094.

Poziom ciśnienia akustycznego

• Model 04042:

W tym urządzeniu poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 68 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

• Model 04043:

W tym urządzeniu poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 68 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

Poziom drgań

Kończyny górne

• Model 04042:

Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki = 0,24 m/s²

Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = 0,36 m/s²

Współczynnik niepewności (K) = 0,18 m/s²

• Model 04043:

Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki = 0,36 m/s²

Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = 0,24 m/s²

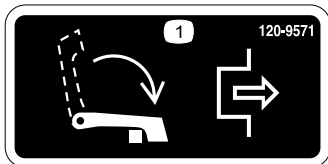
Współczynnik niepewności (K) = 0,18 m/s²

Podane wartości zostały zmierzone zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.



120-9571

decal120-9571

1. Opuść dźwignię w celu wysprężenia jazdy.



120-9573

decal120-9573



120-9570

decal120-9570

1. Ostrzeżenie – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.

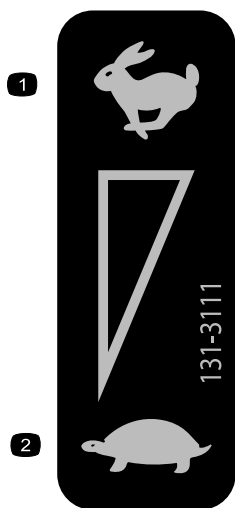
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – nie należy eksploatować urządzenia bez przeszkolenia.
3. Ostrzeżenie — nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże akumulatora.
4. Niebezpieczeństwo porażenia prądem — podczas prac konserwacyjnych uważaj, aby nie spowodować zwarcia biegów akumulatora narzędziami.



120-9593

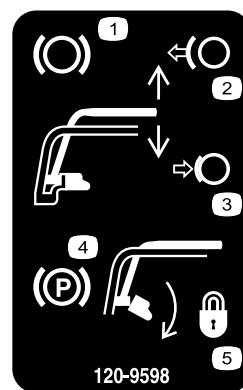
decal120-9593

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – nie należy eksploatować urządzenia bez przeszkolenia.
3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od urządzenia.
4. Ostrzeżenie – trzymaj się z dala od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
5. Nie holować urządzenia.



131-3111

decal131-3111



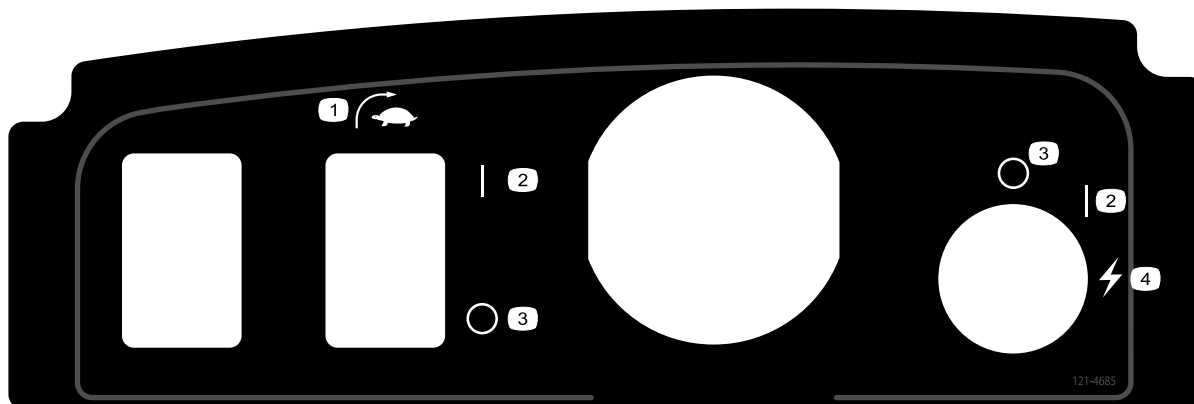
120-9598

decal120-9598

1. Szybko

2. Wolno

1. Hamulec
2. Zwolnij uchwyt w celu odłączenia hamulca.
3. Ściśnij uchwyt w celu załączenia hamulca.
4. Hamulec postojowy
5. Obróć zapadkę w celu zablokowania hamulca postojowego; ściśnij uchwyt w celu zwolnienia zapadki.



121-4685

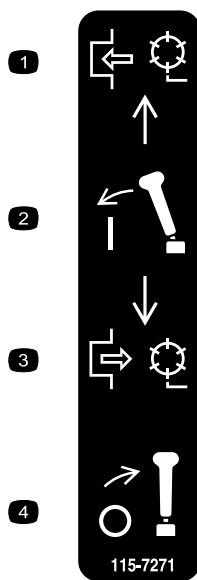
decal121-4685

1. Przełącznik EZ-Turn

2. Załączony

3. Wyłączony

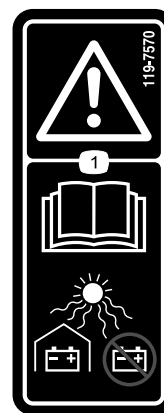
4. Start (maszyny)



115-7271

decal115-7271

1. Załącz wirnik.
2. Załącz dźwignię.
3. Odłącz wirnik.
4. Odłącz dźwignię.



119-7570

decal119-7570

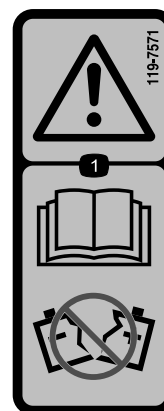
1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*, trzymaj akumulatory w osłoniętym miejscu, nie przechowuj w miejscu narażonym na bezpośrednio padające promienie słoneczne.



119-7523

decal119-7523

1. Ostrzeżenie — należy przeczytać *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo wybuchu — unikaj iskrzenia i nie zbliżaj źródeł otwartego płomienia.
3. Niebezpieczeństwo porażenia prądem — uważaj, aby nie zewrzeć biegunów akumulatora.
4. Ostrzeżenie — nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie zostałeś odpowiednio przeszkolony.
5. Ostrzeżenie — nie zdejmuj pokrywy akumulatora, nie wkładaj go do wody, nie używaj akumulatora z pękniętą lub uszkodzoną obudową.
6. Zagrożenie zatruciem — dzieci nie mogą przebywać w pobliżu akumulatora.



119-7571

decal119-7571

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*, nie używaj akumulatora z pękniętą lub uszkodzoną obudową.

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Płytką stykową	1	Zainstaluj płytkę stykową.
2	Obciążnik prętowy Śruba z łbem wieńcowym	1 1	Montowanie obciążnika prętowego.
3	Śruba ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala)	2	Zamontuj zespół tnący w jednostce jezdnej.
4	Element ustalający uchwytu Zawleczka	2 2	Zamontuj elementy ustalające uchwytu.
5	Akumulator Śruba ($\frac{5}{16}$ x $\frac{1}{2}$ cala) Podkładka	1 6 6	Zamontuj akumulator.
6	Nie są potrzebne żadne części	–	Wyreguluj czujnik EZ-Turn.
7	Koła transportowe (opcjonalny zestaw kół transportowych, model 04123)	2	Zamontuj koła transportowe.
8	Kosz na trawę	1	Zamontuj kosz na trawę.

Nośniki i dodatkowe części

Opis	Ilość	Sposób użycia
Instrukcja obsługi	1	Przeczytaj lub przejrzyj te materiały przed przystąpieniem do obsługi maszyny.
Katalog części	1	
Materiał szkoleniowy z zakresu obsługi	1	
Certyfikat zgodności	1	

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Informacja: W celu zamontowania obciążnika prętowego w maszynie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji w instrukcji obsługi posiadanego zespołu tnącego.

1

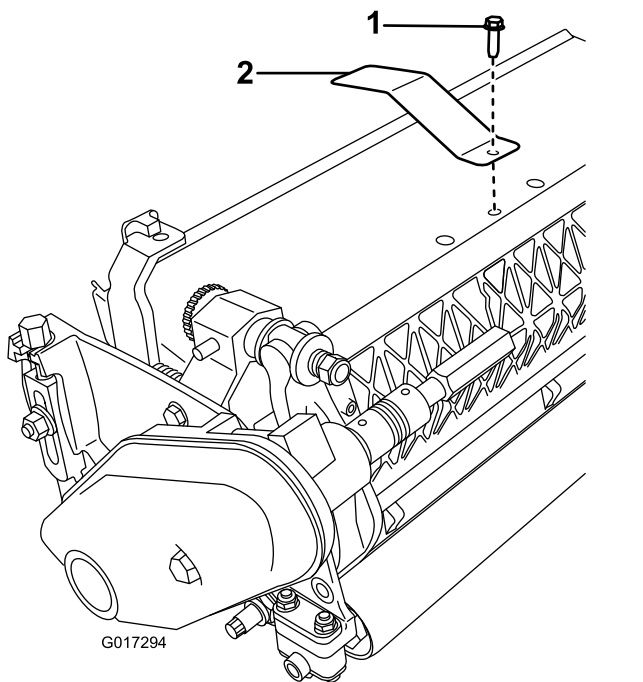
Instalowanie płytki stykowej

Części potrzebne do tej procedury:

1	Płytki stykowej
---	-----------------

Procedura

1. Skonfiguruj i przygotuj zespół tnący zgodnie z opisem w *instrukcji obsługi* zespołu tnącego.
2. Odkręć śrubę środkowej osłony trawy ([Rysunek 3](#)).
3. Zamontuj płytkę stykową w górnej części zespołu tnącego, używając wcześniej odkręconej śruby ([Rysunek 3](#)).



Rysunek 3

1. Śruba środkowej osłony trawy
2. Płytki stykowej

2

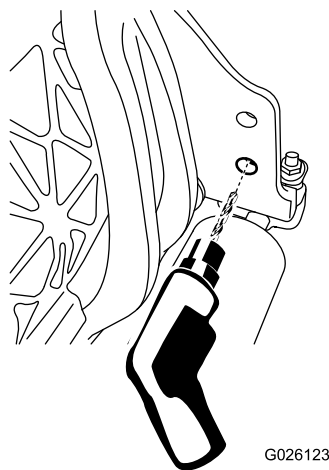
Montaż obciążnika prętowego

Części potrzebne do tej procedury:

1	Obciążnik prętowy
1	Śruba z łbem wieńcowym

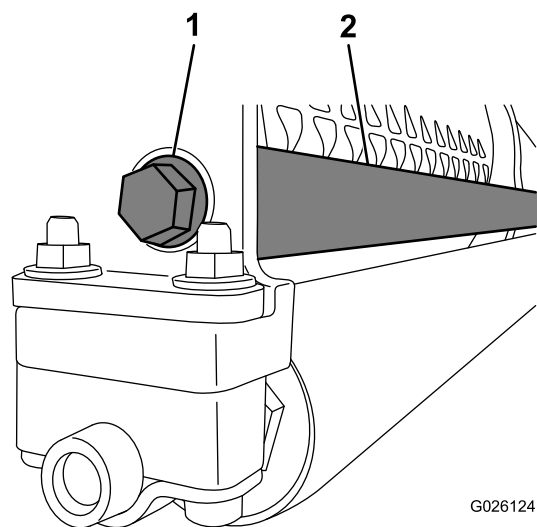
Procedura

1. Powiększ dolny otwór w prawej stronie zespołu tnącego za pomocą wiertła 9 mm ([Rysunek 4](#)).



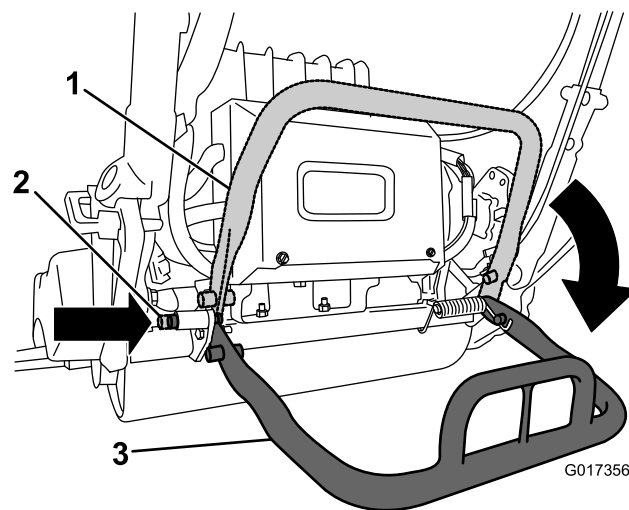
Rysunek 4

2. Posmaruj pierścień o-ring na obciążniku prętowym.
3. Włóż obciążnik stroną z pierścieniem o-ring w przygotowany wcześniej otwór.
4. Zamocuj gwintowaną stronę obciążnika prętowego do ramy za pomocą śruby z łbem wieńcowym ([Rysunek 5](#)).



Rysunek 5

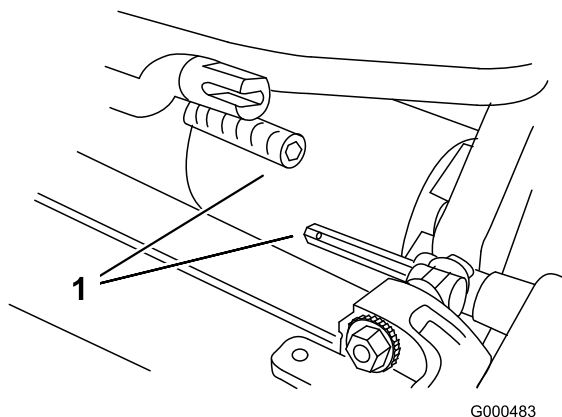
1. Śruba z łbem wieńcowym 2. Obciążnik prętowy



Rysunek 6

1. Podpórka – położenie spoczynkowe 3. Podpórka – położenie serwisowe
2. Trzpień blokujący

3. Pchnij zespół tnący pod spód jednostki jezdnej i w lewo, aby załączyć sprzęgło przekładni ([Rysunek 7](#)).



Rysunek 7

1. Sprzęgło przekładni
4. Manewruj ramą jednostki jezdnej ([Rysunek 8](#)) do przodu, aż dojdzie do jej sprzęgnięcia z ramionami obrotowymi zespołu tnącego.

3

Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej

Części potrzebne do tej procedury:

2	Śruba ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ cala)
---	--

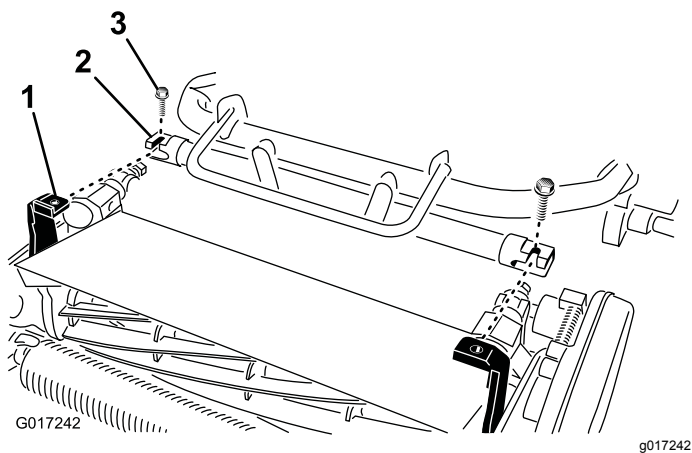
Procedura

Informacja: W celu zamontowania obciążnika prętowego w maszynie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji w instrukcji obsługi posiadanego zespołu tnącego.

- Umieść kosiarkę na jej cylindrach na poziomej powierzchni.
- Opuść podpórkę i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania podpórki w położeniu serwisowym ([Rysunek 6](#)).

Informacja: Pozostaw urządzenie w położeniu spoczynkowym na zablokowanej podpórcie.

Informacja: Zawsze ustawiaj podpórkę w tej pozycji przy demontażu wirnika. Pozwoli to zapobiec przewróceniu się maszyny do tyłu.



Rysunek 8

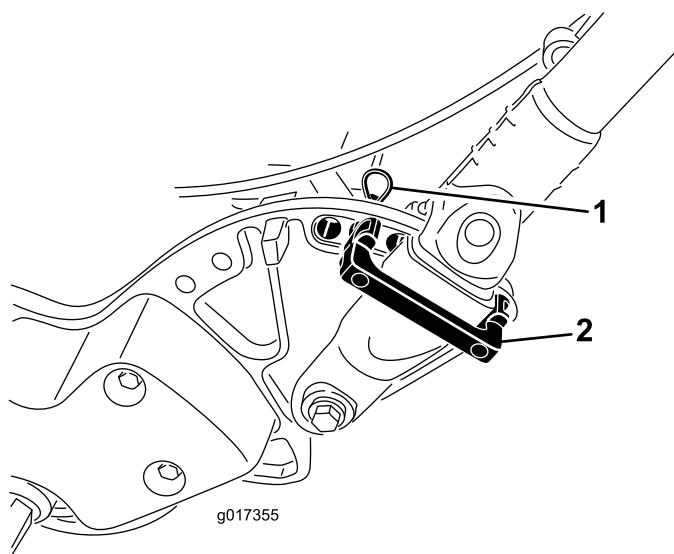
Taca akumulatora nie pokazana

1. Łącznik teleskopowy
2. Wałek sześciokątny zespołu tnącego

5. Umocnij ramę jednostki jezdnej do ramion obrotowych zespołu tnącego przy pomocy 2 śrub ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ cala) ([Rysunek 8](#)).

Informacja: Aby zdemonstrować zespół tnący, wystarczy poluzować te 2 śruby ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ cala), wykonując około 1 i 1/2 obrotu i obracając ramiona obrotowe na zewnątrz.

6. Naciśnij podpórkę w dół w celu zwolnienia sprężynowego trzpienia blokującego i umożliwienia obrotu podpórki w górę do położenia spoczynkowego.
7. Ustaw wysokość cięcia wirnika zgodnie z procedurą podaną w *instrukcji obsługi wirnika*.



Rysunek 9

1. Zawlecza
2. Element ustalający uchwytu

2. Obróć uchwyt do wymaganego położenia roboczego, wsuń element ustalający uchwytu przez obejmę uchwytu oraz do pasujących utworów w płycie bocznej ([Rysunek 9](#)).
3. Zamocuj obejmę w danym miejscu za pomocą zawlecza ([Rysunek 9](#)).
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie uchwytu.
5. Wyreguluj wysokość uchwytu do wymaganego położenia; patrz [Regulacja wysokości dźwigni \(Strona 23\)](#).

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

4

Montaż elementów ustalających uchwytu

Części potrzebne do tej procedury:

2	Element ustalający uchwytu
2	Zawlecza

Procedura

1. Podtrzymując uchwyt, usuń opaski zaciskowe mocujące obejmę uchwytu do płyt bocznych ([Rysunek 9](#)).

5

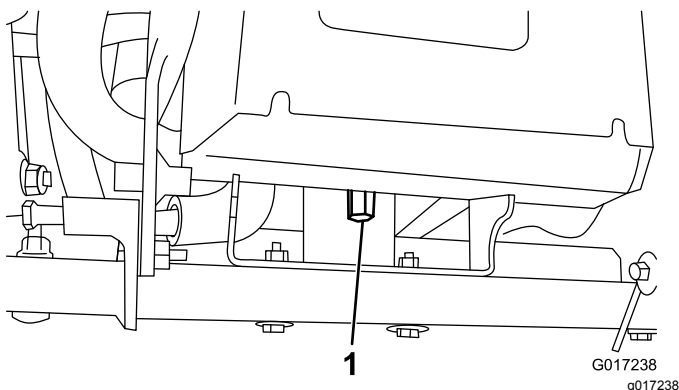
Montaż akumulatora

Części potrzebne do tej procedury:

1	Akumulator
6	Śruba (5/16 x ½ cala)
6	Podkładka

Procedura

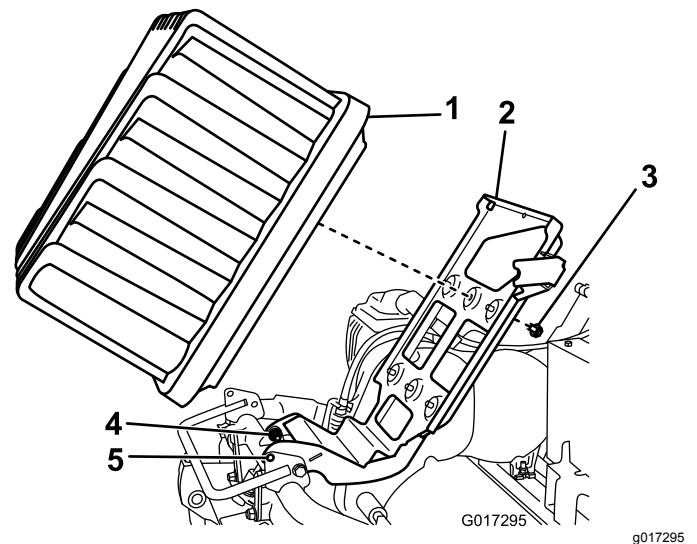
- Wyjmij akumulator z kartonowego opakowania, zachowaj karton i wszystkie materiały opakowaniowe w celu użycia w przyszłości.
Ważne: Zachowaj karton i wszystkie materiały opakowaniowe. Będą one przydatne w razie konieczności wysłania akumulatora w celu serwisu, wymiany gwarancyjnej lub utylizacji.
Należy zapoznać się z instrukcjami instalacji dołączonymi do zestawu wysyłkowego akumulatora (instrukcja ta w formacie PDF jest dostępna do darmowego ściągnięcia ze strony www.toro.com).
- Przetnij opaskę kablową mocującą ładowarkę do podstawy akumulatora na maszynie i wyjmij ładowarkę.
- Odłącz niewielkie złącze służące do podłączenia do wiązki przewodów maszyny od głównej wiązki przewodów ([Rysunek 14](#)).
- Odkręć wysoką nakrętkę mocującą tylną część podstawy akumulatora do ramy maszyny ([Rysunek 10](#)).



Rysunek 10

- Wysoka nakrętka

- Odkręć 2 śruby/nakrętki wahliwe o pół obrotu ([Rysunek 11](#)).



Rysunek 11

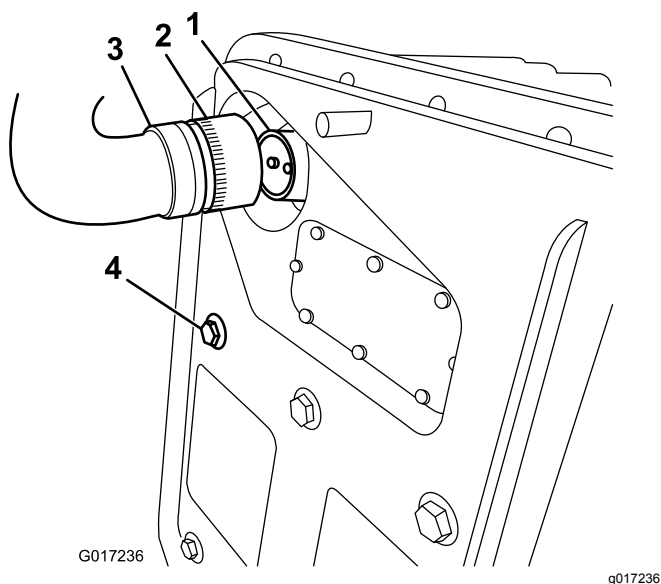
- Akumulator
- Taca akumulatora
- Śruba i podkładka
- Śruba wahliwa
- Otwory blokujące

- Unieś tacę akumulatora aż do zrównania się otworów blokujących w podstawie i ramie ([Rysunek 11](#)).

Informacja: Wsuń w otwory wkręta lub pręt stalowy, aby utrzymać tacę w położeniu uniesionym.

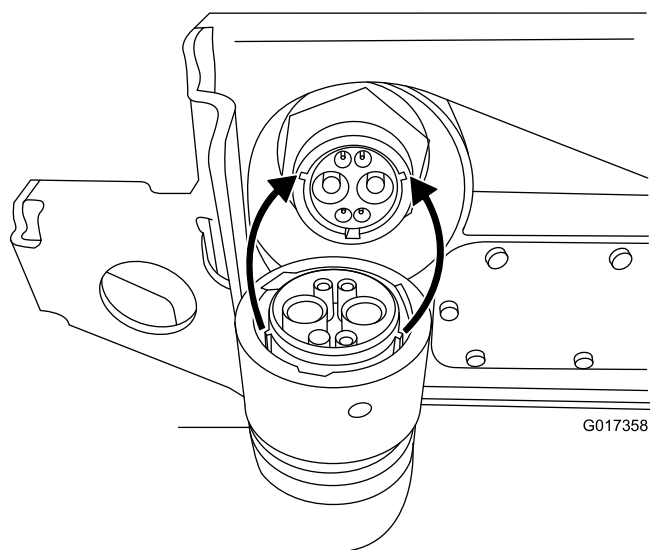
- Umieść akumulator na podstawie, ze złączem połączeniowym skierowanym ku tyłowi maszyny.
 - Przykręć akumulator do podstawy za pomocą 6 śrub (5/16 x ½ cala) z podkładkami.
- Informacja:** Dokręć śruby momentem od 11,3 do 14 N·m.
- Ustaw wypustki po wewnętrznej stronie wtyczki wiązki przewodów zasilania równo z wycięciami w gnieździe akumulatora.

Informacja: Dociśnij złącze wiązki przewodów do gniazda akumulatora ([Rysunek 12](#) oraz [Rysunek 13](#)).



Rysunek 12

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Gniazdo akumulatora | 3. Ułóż poprawnie wiązkę przewodów w maszynie |
| 2. Kołnierz blokujący | 4. Śruba mocująca akumulator |



Rysunek 13

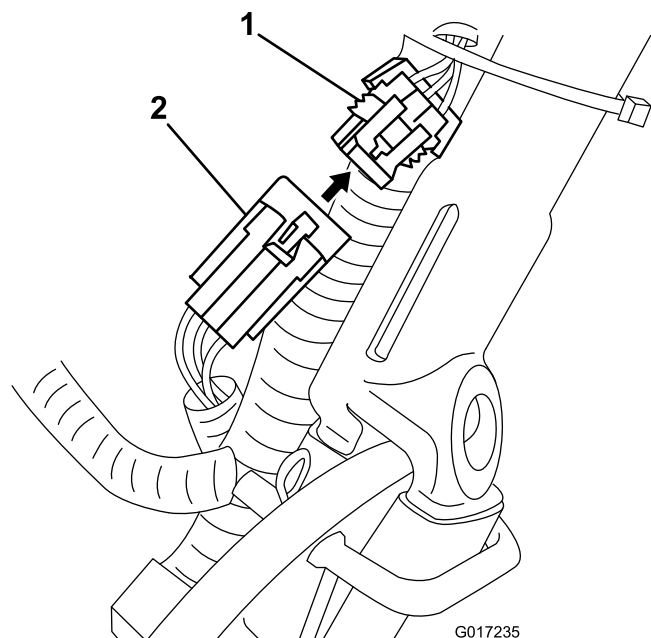
10. Obróć kołnierz blokujący wtyczki w prawo, aż wypustki zaczną się przyciągać do akumulatora.

Informacja: Obracaj kołnierz o kolejne 120 stopni (1/3 pełnego obrotu) aż do pełnego połączenia.

Informacja: Jeżeli po zamontowaniu akumulatora nie da się podłączyć wtyczki wiązki przewodów do gniazda akumulatora, możesz w pierwszej kolejności podłączyć wiązkę przewodów do akumulatora, a następnie umieścić akumulator na swoim miejscu.

Odłącz główne złącze zasilania ([Rysunek 15](#)) od podstawy akumulatora. Podłącz złącze do akumulatora w opisany sposób. Zamocuj akumulator do podstawy, przekładając podłączoną wiązkę przewodów przez odpowiedni otwór, a następnie zamocuj główne złącze zasilania do podstawy akumulatora za pomocą zdjętych wcześniej elementów mocujących.

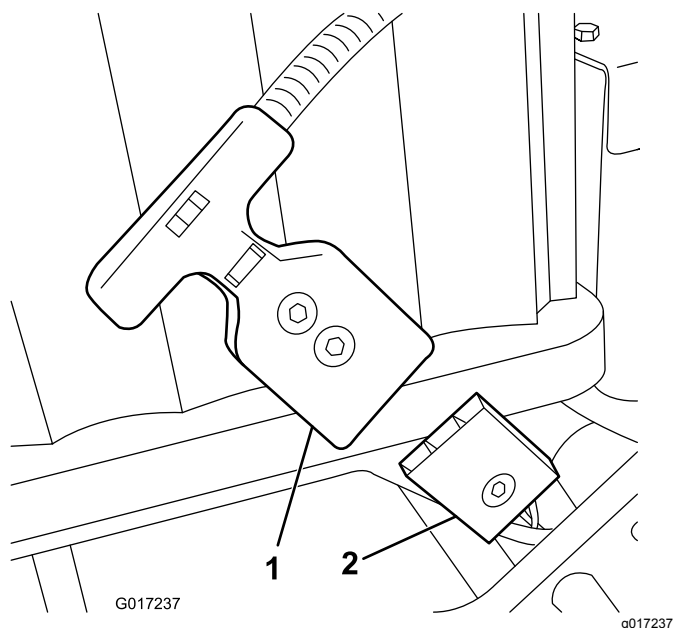
11. Wyjmij wkręta podtrzymujące podstawę akumulatora w uniesionej pozycji i delikatnie opuść tacę akumulatora na ramę maszyny.
- Ważne:** Uważaj, aby nie uwięzić wiązki przewodów między ramą a tacą.
12. Zamocuj tacę akumulatora do ramy maszyny za pomocą wysokiej nakrętki odkręconej w kroku 4.
13. Dokręć wahliwe elementy mocujące poluzowane w kroku 5.
14. Poprowadź przewody zestawu do wiązki przewodów maszyny pod i za główną wiązką po lewej stronie maszyny i podłącz niewielkie złącze 6-stykowe do pasującego złącza głównej wiązki przewodów zgodnie z [Rysunek 14](#).



Rysunek 14

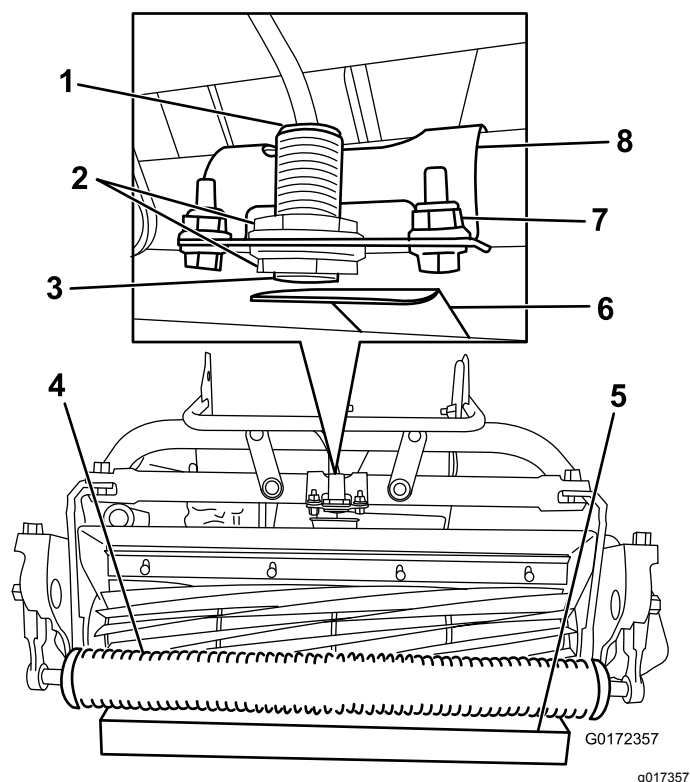
- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Złącze na głównej wiązce | 2. Niewielkie złącze zestawu do podłączenia do wiązki przewodów maszyny |
|-----------------------------|---|

15. Uruchom, a następnie wyłącz maszynę, aby spowodować całkowite naładowanie akumulatora.
16. Podłącz złącze T-handle głównej wiązki przewodów do głównego złącza zasilania przy podstawie akumulatora ([Rysunek 15](#)).



Rysunek 15

1. Złącze T-handle
2. Główne złącze zasilania akumulatora na tacy akumulatora



Rysunek 16

1. Lampka na czujniku (od góry)
2. Nakrętki zabezpieczające
3. Czujnik EZ-Turn
4. Rolka
5. Kłosek o wysokości 3,8 cm
6. Płytki stykowe
7. Elementy mocujące wspornik
8. Wspornik czujnika

3. Dokręć nakrętki, aby zamocować czujnik.
4. Umieść kłosek o wys. 3,8 cm pod przednią rolką zespołu tnącego ([Rysunek 16](#)).
5. Poluzuj elementy mocujące wspornik czujnika do ramy ([Rysunek 16](#)).
6. Uruchom maszynę, patrz [Włączanie maszyny \(Strona 24\)](#).
7. Ustaw przełącznik EZ-Turn w położeniu włączonym, patrz [Przełącznik EZ-Turn \(Strona 19\)](#).
8. Przekręć wspornik czujnika w kierunku płytki stykowej, aż zaświeci się lampka u góry czujnika ([Rysunek 16](#)). Jeżeli lampka już świeciła się, przekręć wspornik, odsuwając go od płytki stykowej, aż lampka zgaśnie, a następnie zbliż czujnik aż do zaświecenia się lampki.
9. Dokręć elementy mocujące wspornik.
10. Wyjmij kłosek spod rolki i umieść maszynę na podpórce.
11. Sprawdź, czy płytki stykowe nie dotyka osłony trawy.

17. Rozpocznij ładowanie akumulatora zgodnie z instrukcjami dołączonymi do ładowarki akumulatora.

Informacja: Akumulator jest wysyłany w stanie częściowego naładowania (około 40%). Taki poziom naładowania wystarczy do sprawdzenia funkcjonowania maszyny i przejechania nią w celu ukończenia montażu. Przed użytkowaniem maszyny należy jednak całkowicie naładować akumulator.

6

Regulacja czujnika EZ-Turn

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Zaparkuj maszynę na poziomej i równej powierzchni i upewnij się, że bęben jezdny spoczywa na podłożu.
2. Poluzuj nakrętki zabezpieczające czujnik i wyreguluj jego pozycję, aby spod nakrętki zabezpieczającej widoczny był 1 zwój gwintu ([Rysunek 16](#)).

Informacja: Jeśli tak się dzieje, poluzuj elementy mocujące wspornik i obróć przełącznik w górę, aż płytka stykowa przestanie dotykać osłony trawy.

12. Wyłącz maszynę.

7

Montaż dodatkowych kół transportowych

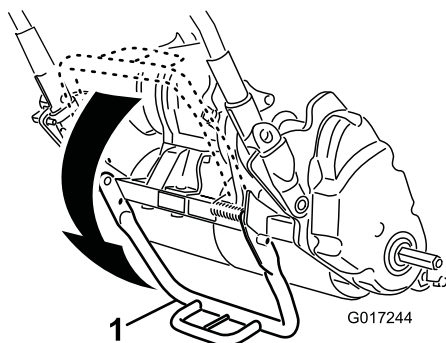
Części potrzebne do tej procedury:

2

Koła transportowe (opcjonalny zestaw kół transportowych, model 04123)

Procedura

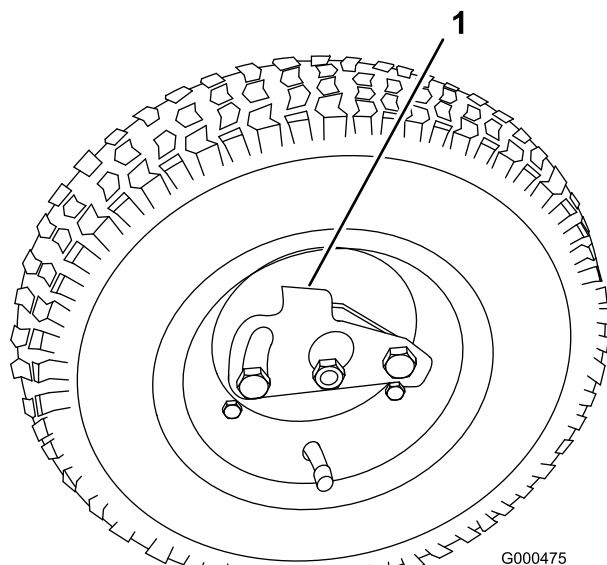
1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny ([Rysunek 17](#)).



Rysunek 17

1. Podpórka

2. Wciśnij zacisk blokujący koła w kierunku środka koła i nasuń koło na wałek sześciokątny ([Rysunek 18](#)).



Rysunek 18

1. Zacisk blokujący
3. Obracaj koło do przodu i do tyłu, aż zostanie wsunięte do oporu na oś, a zacisk blokujący zostanie unieruchomiony w rowku na wale osi.
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie urządzenia.
5. Napompuj opony do ciśnienia 83-103 kPa (12-15 psi).
6. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

8

Montaż kosza na trawę

Części potrzebne do tej procedury:

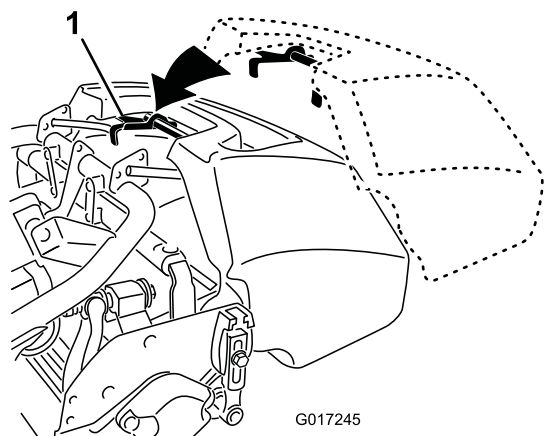
1

Kosz na trawę

Procedura

1. Chwyć kosz za uchwyt ([Rysunek 19](#)).

Przegląd produktu



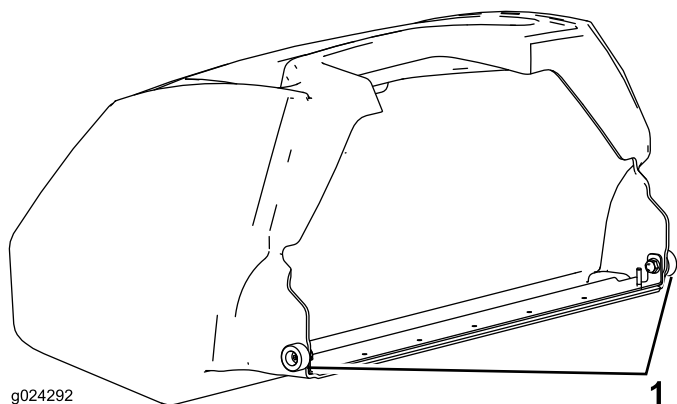
Rysunek 19

g017245

1. Haki kosza

2. Poprowadź krawędź kosza między płytami bocznymi zespołu tnącego i ponad rolką przednią (Rysunek 19).
3. Zamontuj haki kosza ponad pętlą ramy (Rysunek 19).

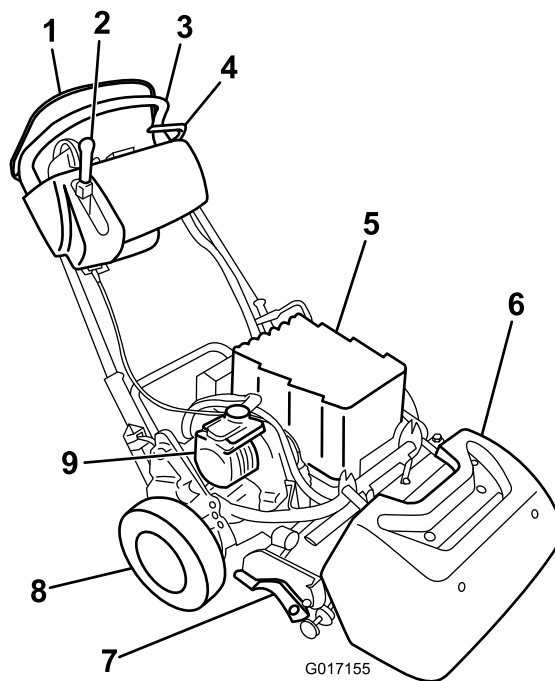
Ważne: Jeżeli kiedykolwiek upuścisz kosz, sprawdź punkty stykowe wspornika w pobliżu dolnej krawędzi kosza pod kątem uszkodzeń (Rysunek 20). Przed użyciem kosza należy je wyprostować. Używanie kosza ze zgiętymi punktami stykowymi wspornika może spowodować uszkodzenie wirnika.



Rysunek 20

g024292

1. Punkt stykowy wspornika

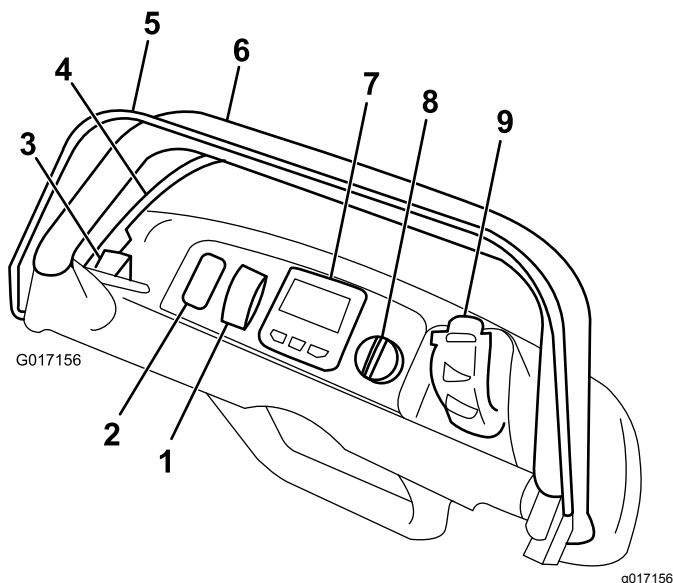


Rysunek 21

g017155

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Czujnik obecności operatora | 6. Kosz na trawę |
| 2. Dźwignia załączania jazdy i napędu wirnika | 7. Zespół tnący |
| 3. Uchwyt | 8. Koła transportowe |
| 4. Hamulec roboczy | 9. Silnik elektryczny |
| 5. Akumulator | |

Elementy sterowania



Rysunek 22

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Przełącznik EZ-Turn | 6. Uchwyt |
| 2. Wolne miejsce na opcjonalne światła | 7. Wyświetlacz LCD InfoCenter |
| 3. Zapadka hamulca postojowego | 8. Przełącznik kluczykowy |
| 4. Hamulec roboczy | 9. Regulacja prędkości jazdy |
| 5. Czujnik obecności operatora | |

Przełącznik EZ-Turn

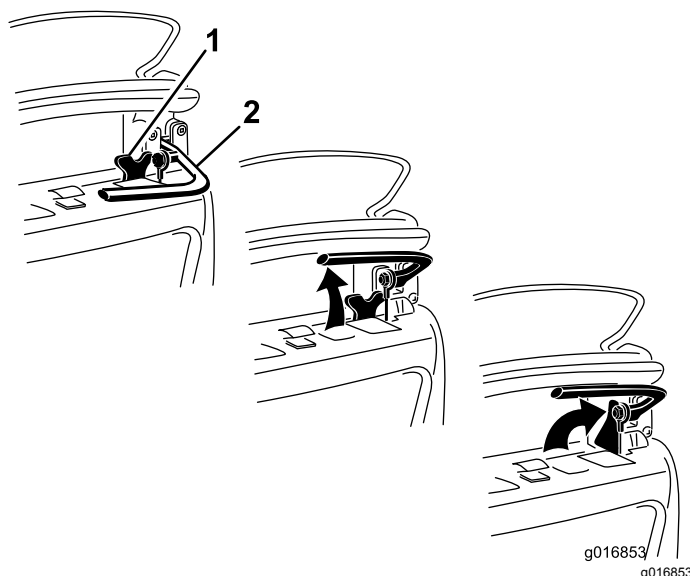
Przełącznik EZ-Turn ([Rysunek 22](#)) służy do włączania lub wyłączania funkcji EZ-Turn. Funkcja EZ-Turn pozwala na automatyczne zmniejszenie prędkości jazdy maszyny w trakcie koszenia po uniesieniu zespołu jezdnych. Pozwala to na skręcanie maszyną pod koniec pasa koszenia przy mniejszej prędkości. Przełącznika można użyć w każdym momencie, również podczas koszenia.

Funkcja ta zmniejsza prędkość jazdy tylko wtedy, gdy wirnik tnący z załączonym napędem zostanie uniesiony nad podłoże. W przypadku gdy napęd wirnika jest odłączony, funkcja jest nieaktywna. Jeżeli po włączeniu tej funkcji w trakcie koszenia zostanie odłączony napęd wirnika, maszyna przyspieszy. W trakcie koszenia z niską prędkością funkcja EZ-Turn nie spowoduje zmniejszenia prędkości przy skręcaniu.

Hamulec roboczy

Hamulec roboczy ([Rysunek 23](#)) znajduje się po lewej przedniej stronie uchwytu. Pociągnięcie dźwigni do tyłu spowoduje załączenie hamulca roboczego. W razie użycia maszyny z załączonym hamulcem maszyna będzie poruszać się, jazda będzie jednak

odbywać się ze zwiększonym oporem i przy większym zużyciu paliwa.



Rysunek 23

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Zapadka hamulca postojowego | 2. Hamulec roboczy |
|--------------------------------|--------------------|

Zapadka hamulca postojowego

Używaj zapadki hamulca postojowego ([Rysunek 23](#)) wraz z hamulcem roboczym. Obróć zapadkę hamulca postojowego w kierunku uchwytu hamulca, aby unieruchomić hamulec roboczy. Pociągnij dźwignię hamulca, aby go zwolnić. Przy załączonej blokadzie dźwignia sterowania napędem jezdny będzie nieaktywna.

Przełącznik obecności operatora (OPC)

Przed załączeniem dźwigni jazdy należy załączyć przełącznik obecności operatora ([Rysunek 22](#)). Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora, dźwignia jazdy powróci do pozycji neutralnej, ale maszyna się nie wyłączy.

Wyświetlacz LCD InfoCenter

Wyświetlacz LCD InfoCenter wyświetla informacje o maszynie i akumulatorze, takie jak aktualny stan naładowania akumulatora, prędkość, informacje diagnostyczne i inne ([Rysunek 22](#)).

Dodatkowe informacje można znaleźć w [Używaniu wyświetlacza LCD InfoCenter \(Strona 28\)](#).

Przełącznik z kluczykiem

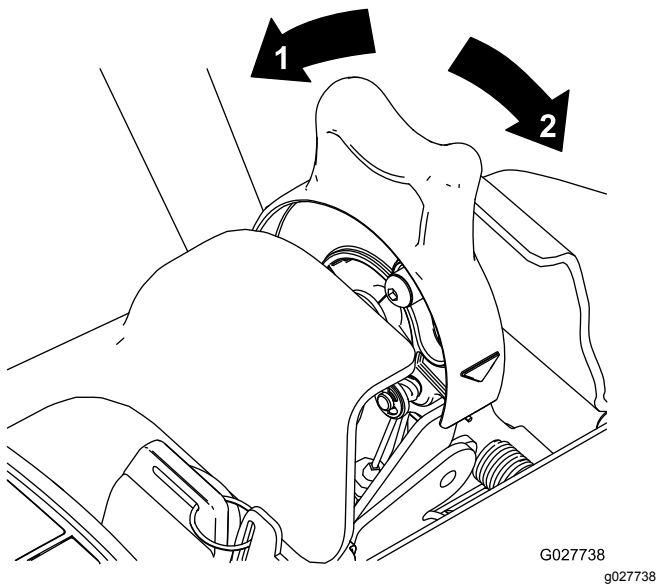
Przełącznik z kluczykiem ([Rysunek 22](#)) ma 3 przełożenia: Wył. (Off), Wł. (Run) i Start. Przy

zwolnionym hamulcu i rozłączonym napędzie jezdnym ustaw przełącznik w położeniu Start i odczekaj na zaświecenie się wyświetlacza InfoCenter, a następnie zwolnij kluczyk – powróci on do położenia Wł. (Run). W celu wyłączenia maszyny przekręć kluczyk do położenia Wył. (Off) i wyjmij go.

Regulacja prędkości jazdy

Sterowanie prędkością jazdy ([Rysunek 22](#) oraz [Rysunek 24](#)) znajduje się w prawej tylnej części panelu sterowania. Przekręć regulator, aby zmienić prędkość jazdy/koszenia maszyny. Aktualna prędkość jest podana na wyświetlaczu InfoCenter LCD.

Informacja: Aby rozpocząć jazdę, dźwignia jazdy musi być załączona, a regulator prędkości jazdy musi być w położeniu innym niż zerowe.



Rysunek 24

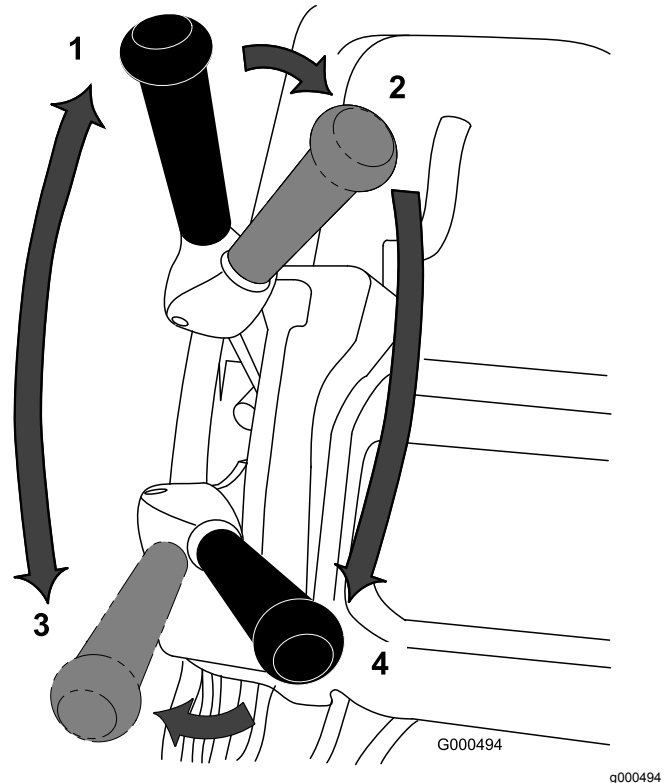
- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Pełna prędkość | 3. Prędkość zerowa |
| 2. Mała prędkość | |

Po ustawieniu regulatora prędkości jazdy do położenia prędkości zerowej (maksymalnie do tyłu), wszystkie czynności koszenia/jazdy zostaną wstrzymane, a maszyna się zatrzyma. Jeżeli nastąpi to w trakcie koszenia (przy załączonej dźwigni napędu jezdny i wirnika) maszyna zatrzyma się bez załączania automatycznego hamulca silnika (patrz [Automatyczny hamulec silnika \(Strona 21\)](#)). Możliwe będzie popchnięcie maszyny do tyłu. W celu wznowienia koszenia/jazdy ustaw regulator prędkości jazdy w położeniu innym niż odpowiadające zerowej prędkości.

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika ([Rysunek 25](#)) znajduje się w przedniej prawej części panelu sterowania. Dźwignia posiada 2 pozycje do sterowania ruchem: Neutral (neutralna) i Forward (jazda do przodu). Ustawienie dźwigni w położeniu jazda do przodu powoduje załączenie napędu jazdy.

Informacja: Aby przesunąć dźwignię, należy najpierw załączyć przełącznik obecności operatora.



Rysunek 25

- | | |
|--|---|
| 1. Bieg jałowy | 3. Napęd jazdy – załączony (jazda) |
| 2. Neutralny bieg napędu jazdy i wyłączony napęd wirnika | 4. Napęd jazdy i napęd wirnika włączone |

W zakresie sterowania napędem wirnika dźwignia posiada 2 pozycje: załączony (Engage) oraz odłączony (Disengage). Przesuń górną część dźwigni w lewo, a następnie do przodu w celu załączenia wirnika i rozpoczęcia koszenia. Popchnij dźwignię w prawo w celu odłączenia wirnika i kontynuowania jazdy do przodu lub przesuń ją do tyłu w celu odłączenia zarówno wirnika, jak i napędu jazdy.

Informacja: Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora, dźwignia powróci do pozycji neutralnej, a maszyna się zatrzyma.

Automatyczny hamulec silnika

Maszyna jest wyposażona w automatyczny hamulec silnika, który zapobiega stoczeniu się maszyny po jej zatrzymaniu. Za wyjątkiem poniższych sytuacji hamulec silnika jest zawsze załączony, gdy napęd jezdny jest w położeniu neutralnym lub gdy regulator prędkości jazdy jest w położeniu zerowej prędkości:

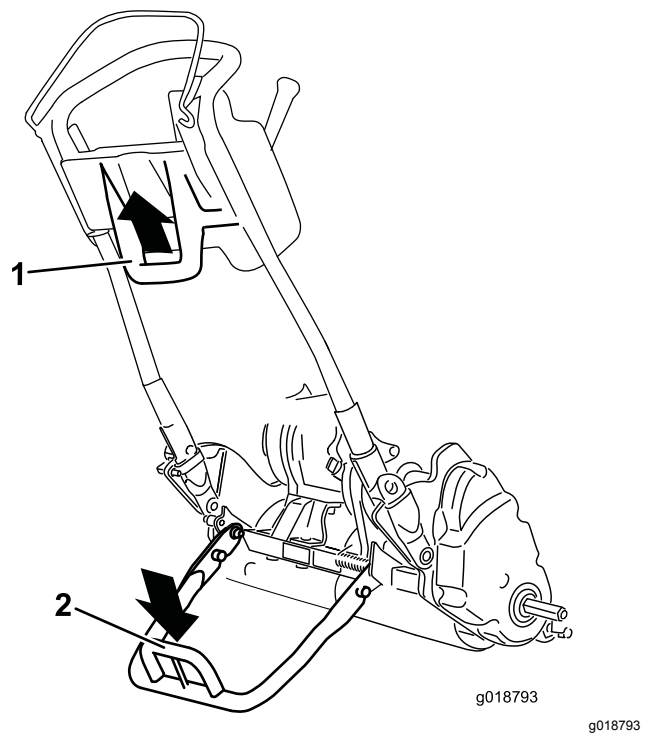
- Po wyłączeniu maszyny należy załączyć blokadę hamulca postojowego w celu unieruchomienia jej po wyłączeniu.
- Po uruchomieniu maszyny za pomocą przełącznika z kluczykiem hamulec silnika jest początkowo wyłączony. Po rozpoczęciu jazdy hamulec silnikowy zaczyna normalnie działać.
- Hamulec nie zostaje załączony w razie ustawienia regulatora prędkości jazdy do położenia zerowej prędkości przy załączonym napędzie wirników (np. w trakcie koszenia). Dzięki takiemu działaniu można w trakcie koszenia ustawić regulator w położeniu zerowej prędkości, aby popchnąć maszynę do tyłu w celu skorygowania kursu.

Podpórka

Podpórka ([Rysunek 27](#)) jest zamontowana przy tylnej części maszyny i służy do unoszenia tylnej części maszyny w celu instalowania lub demontażu kół transportowych. Podpórka zapobiega również upadkowi maszyny na uchwyt po demontażu wirnika.

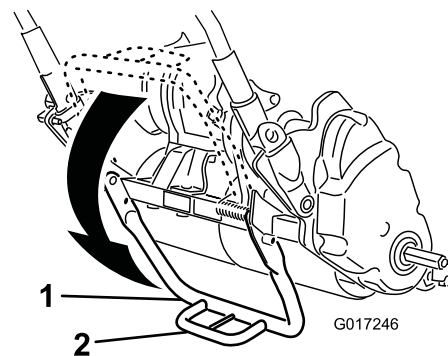
- Aby użyć podpórki w celu zamontowania kół transportowych, opuść ją na ziemię i stań na pętli podpórki, równocześnie ciągnąc w górę i wstecz dolny, środkowy uchwyt urządzenia ([Rysunek 26](#)).

Ważne: Wystarczy wyrzucić nacisk stopą na pętlę podpórki oraz użyć jedynie dolnego, środkowego uchwytu urządzenia do podniesienia urządzenia. Próby podniesienia maszyny na podpórkę w jakikolwiek inny sposób mogą spowodować odniesienie urazu.



Rysunek 26

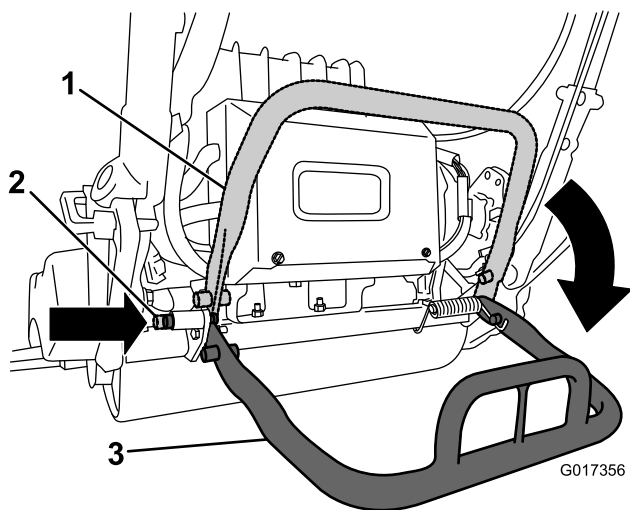
1. Dolny środkowy uchwyt urządzenia
2. Pętla podpórki



Rysunek 27

1. Podpórka
2. Pętla podpórki

- Aby użyć podpórki podczas demontażu wirnika, opuść ją i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania podpórki w położeniu roboczym ([Rysunek 28](#)).



Rysunek 28

g017356

1. Podpórka – położenie spoczynkowe
2. Trzcień blokujący
3. Podpórka – położenie serwisowe

Specyfikacje

Jednostka jezdna 1800

Szerokość	82,5 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	129,3 kg
Szerokość cięcia	46 cm
Wysokość cięcia	od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz instrukcja obsługi zespołu tnącego)

Jednostka jezdna 2100

Szerokość	90,1 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	132,9 kg
Szerokość cięcia	53,3 cm
Wysokość cięcia	od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz instrukcja obsługi zespołu tnącego)

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro przeznaczonych do stosowania z urządzeniem i zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się ze swoim autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem, lub odwiedź stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę zatwierdzonego osprzętu i zatwierdzonych akcesoriów.

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

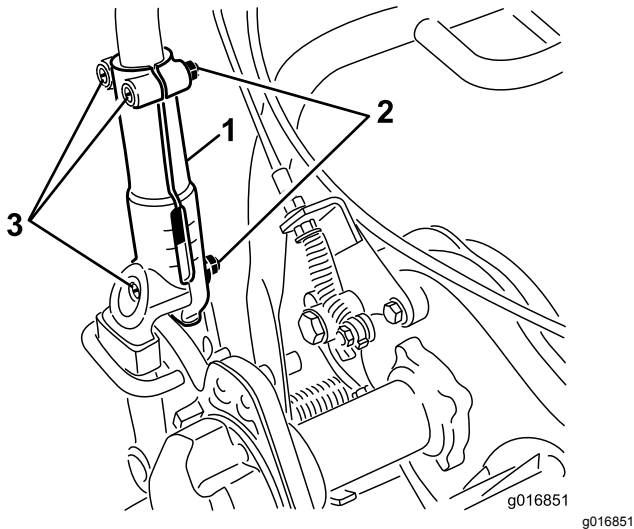
Bezpieczeństwo to podstawa

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa oraz etykiet w sekcji dotyczącej bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

Regulacja wysokości dźwigni

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

1. Poluzuj 3 śruby wózka i nakrętki mocujące każdą stronę uchwytu w obejmach uchwytu ([Rysunek 29](#)).



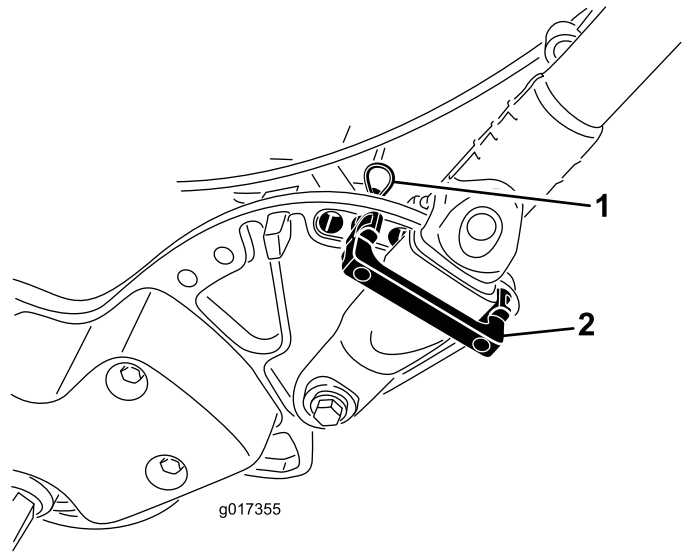
Rysunek 29

1. Obejma uchwytu
2. Nakrętka
3. Śruby wózka

2. Wyciągaj uchwyt powoli i równomiernie z każdej strony, aż znajdzie się on w pożądanym położeniu roboczym.
3. Dokręć śruby wózka i nakrętki, aby zablokować dane ustawienie.

Regulacja kąta uchwytu

1. Usuń zawlecзки z elementów ustalających uchwyt po każdej stronie kosiarki ([Rysunek 30](#)).



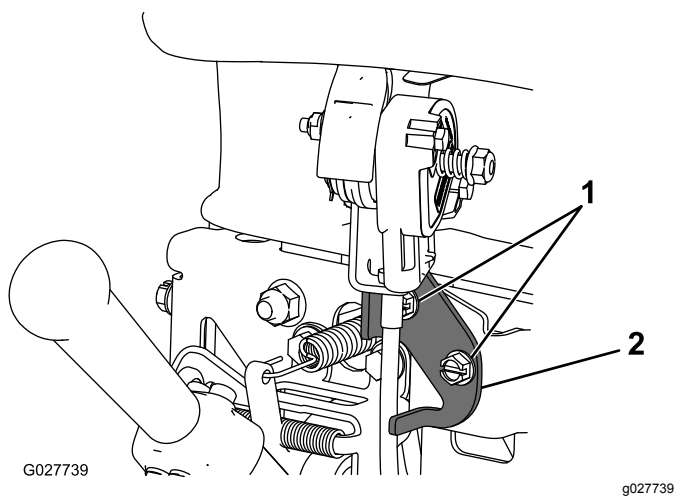
Rysunek 30

1. Zawlecзка
2. Element ustalający uchwytu

2. Podtrzymując uchwyt, usuń zawlecзки z każdej strony i obróć uchwyt w wymagane położenie robocze ([Rysunek 30](#)).
3. Zamontuj elementy ustalające uchwytu i zawlecзки.

Regulacja elementów sterowania przepustnicą

1. Zdejmij pokrywę konsoli.
2. Poluzuj 2 elementy mocujące dźwignię przepustnicy ([Rysunek 31](#)).



Rysunek 31

1. Elementy mocujące 2. Sterowanie przepustnicą

3. Zamontuj regulator przepustnicy w pożądanym położeniu.
4. Dokręć elementy mocujące dźwignię przepustnicy.
5. Zamontuj zdjętą wcześniej pokrywę konsoli.

Używanie maszyny w trybie transportowym

Jeżeli nie będziesz używał kół transportowych, przejdź do kroku 4.

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Zamontuj koła transportowe.
3. Aby zwolnić podpórkę, wyciągnij uchwyt i opuść tył kosiarki na koła transportowe.
4. Upewnij się, że dźwignia jazdy i napędu wirnika jest w położeniu neutralnym, po czym włącz maszynę.
5. Ustaw regulator prędkości w położeniu prędkości zerowej, załącz napęd jezdny, unieś przód maszyny w górę i powoli zwiększ prędkość za pomocą regulatora, aby ruszyć maszyną z miejsca.
6. Ustaw regulator prędkości w takiej pozycji, aby kosiarka pracowała z wymaganą prędkością i przejdź kosiarką w docelowe miejsce.

Włączanie maszyny

1. Upewnij się, że złącze T-handle głównej wiązki przewodów jest podłączone do głównego złącza zasilania ([Rysunek 15](#)).
2. Upewnij się, że dźwignie jazdy i napędu wirnika są w położeniu neutralnym.
3. Przekręć i przytrzymaj przełącznik z kluczykiem w położeniu Start, aż wyświetlacz InfoCenter LCD zaświeci się, następnie zwolnij kluczyk – powróci on do położenia Wł. (Run).

Wyłączanie maszyny

1. Ustaw dźwignię jazdy i napędu wirnika w położeniu rozłączonym.
2. Przekręć przełącznik z kluczykiem do pozycji Wył. (Off) i wyjmij kluczyk.

Przygotowanie maszyny do koszenia

1. Ustaw regulator prędkości z powrotem w położeniu zerowym, ustaw dźwignię jazdy w położeniu rozłączonym i wyłącz maszynę.
2. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
3. Zdemontuj koła transportowe.
4. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Obsługa kosiarki

Prawidłowe użytkowanie urządzenia pozwoli na najrówniejsze możliwe cięcie murawy.

Ważne: Ścinki trawy działają w trakcie koszenia jak środek smarny. Nadmiernie intensywna eksploatacja zespołu tnącego przy braku ścinków trawy może uszkodzić zespół tnący.

Przygotowania do koszenia

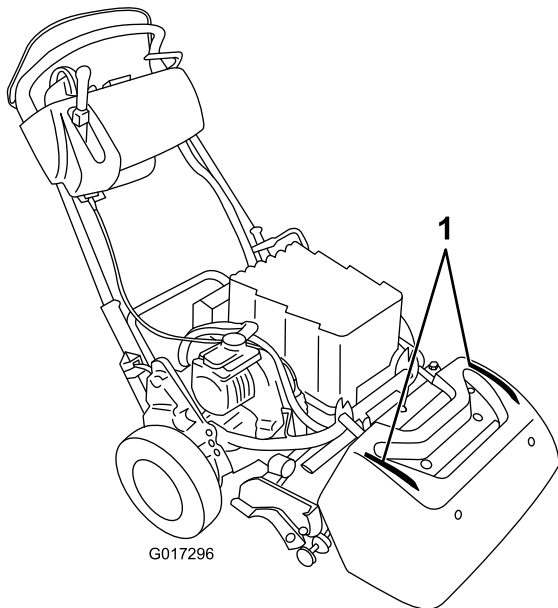
Upewnij się, że kosiarka jest dokładnie wyregulowana i ustawiona równomiernie po obu stronach wirnika. W celu uzyskania najlepszych rezultatów i najdłuższego czasu pracy na akumulatorze nóż dolny należy tak ustawić, aby lekko dotykał wirnika. Efekty nieprawidłowej regulacji kosiarki są szczególnie widoczne w przypadku przyciętej murawy. Przed

koszeniem usuń z murawy wszelkie obiekty obce. Dopilnuj, aby nikt, zwłaszcza dzieci i zwierzęta domowe, nie znajdował się na obszarze roboczym.

Koszenie trawy na obszarach greenów pól golfowych

Trawę należy kosić, poruszając się równoległymi pasami do przodu i do tyłu. Unikaj koszenia kołowego lub zawracania kosiarką na terenach zielonych z uwagi na ryzyko zdarć. Skręcanie kosiarką należy wykonywać ponad trawę poprzez podniesienie wirnika tnącego (naciskając uchwyt) oraz obracając kosiarkę na cylindrze jezdny. Po włączeniu funkcji EZ-Turn uniesienie zespołu tnącego nad trawę spowoduje, że jednostka jezdna zwolni, aby ułatwić wykonanie skrętu, co jest szczególnie przydatne dla początkujących użytkowników. Koszenie należy wykonywać w tempie normalnego chodu. Duża prędkość przynosi bardzo małą oszczędność czasu i jednocześnie pogarsza jakość koszenia.

Aby ułatwić sobie utrzymanie prostej linii koszenia na trawie oraz utrzymać urządzenie w stałej odległości od krawędzi poprzedniego skoszenia, użyj pasów kontrolnych na koszu ([Rysunek 32](#)).



Rysunek 32

1. Pasy kontrolne

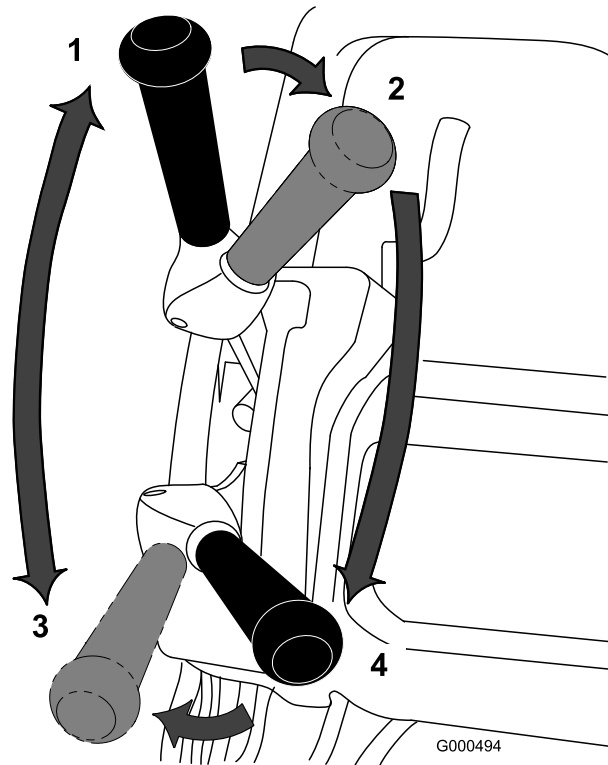
Eksploatacja urządzenia w warunkach słabego oświetlenia

Podczas eksploatacji maszyny w warunkach słabego oświetlenia należy używać zestawu oświetleniowego LED, model 04265. Zestaw ten został zaprojektowany specjalnie pod kątem zasilania z akumulatora i współpracy z instalacją elektryczną.

Ważne: Nie używaj do tej kosiarki żadnych innych systemów oświetleniowych, gdyż mogą one uszkodzić akumulator lub instalację elektryczną.

Użytkowanie maszyny

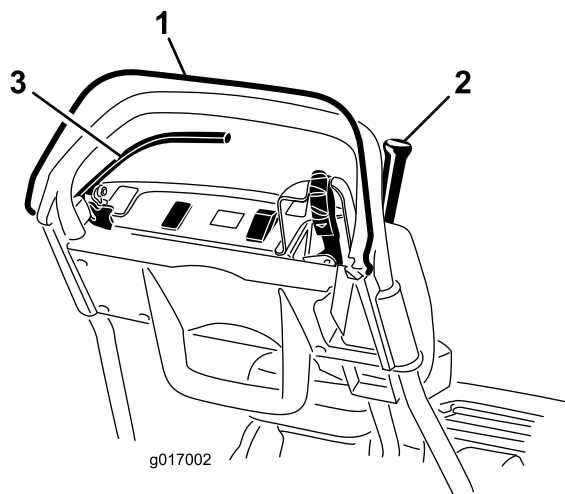
1. Włącz maszynę, ustaw regulator prędkości w położeniu zerowym, naciśnij uchwyt do dołu w celu uniesienia zespołu tnącego, wciśnij przełącznik obecności operatora, ustaw dźwignię jazdy w położenie załączonym ([Rysunek 33](#)) i stopniowo zwiększaj ustawienie regulatora prędkości, aby przejechać maszyną na skraj obszaru green.
2. Ustaw regulator prędkości z powrotem w położeniu zerowym.
3. Ustaw dźwignię jazdy w położeniu rozłączonym, a następnie przestaw ją w lewo i do przodu, aby załączyć napęd jezdny i wirnika ([Rysunek 33](#)).



Rysunek 33

1. Położenie neutralne
 2. Neutralny bieg napędu jazdy i wyłączony napęd wirnika
 3. Napęd jazdy – załączony (jazda)
 4. Napęd jazdy i napęd wirnika włączone
-
4. Stopniowo zwiększaj ustawienie regulatora prędkości do momentu, gdy kosiarka będzie jechała z pożądaną prędkością, wjedź kosiarką na obszar greenu, po czym opuść przednią część kosiarki i zacznij koszenie.

Informacja: W trakcie koszenia możesz ustawić regulator prędkości w położeniu zerowym. Spowoduje to zatrzymanie maszyny z rozłączonym hamulcem silnika i umożliwi popchnięcie maszyny do tyłu w celu skorygowania kursu. Więcej informacji o automatycznym hamulcu silnika znajduje się w rozdziale [Automatyczny hamulec silnika \(Strona 21\)](#).



Rysunek 34

Przygotowanie maszyny do transportu po zakończeniu koszenia

1. Zjedź z obszaru greenu, ustaw regulator prędkości w położeniu zerowym, ustaw dźwignię napędu jezdny i wirnika w położeniu rozłączonym i wyłącz maszynę.
2. Opróżnij kosz na trawę ze ścinków, zamontuj kosz na trawę w kosiarce i rozpocznij czynność transportowania.

Sprawdzanie działania wyłączników blokad

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

▲ OSTROŻNIE

Jeśli wyłączniki blokad są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie zostać uruchomiona, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy wyłącznikach blokad.
- Codziennie przed przystąpieniem do obsługi urządzenia sprawdzaj działanie wyłączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone wyłączniki.

Sprawdzanie blokady przelącznika obecności operatora (OPC)

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Gdy element sterujący obecności operatora jest zwolniony, spróbuj załączyć dźwignię jazdy ([Rysunek 34](#)). Dźwignia jazdy nie powinna ulec załączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy ulegnie załączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki.

1. Przelącznik obecności operatora (OPC)
2. Dźwignia jazdy
3. Dźwignia hamulca operatora (OPC)

3. Przy wciśniętym przelączniku OPC i dźwigni jazdy w położeniu załączonym zwolnij przelącznik OPC ([Rysunek 34](#)). Dźwignia jazdy powinna ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki.
4. Przy wciśniętym przelączniku OPC i dźwigni zmiany biegów przesuniętej w lewo załącz napęd jezdny i wirnika, po czym zwolnij przelącznik OPC ([Rysunek 34](#)). Dźwignia jazdy powinna ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 38\)](#).
5. Przy wciśniętym przelączniku OPC i dźwigni zmiany biegów przesuniętej w lewo załącz napęd jezdny i wirnika. Przesuń dźwignię zmiany biegów w prawo w celu rozłączenia napędu wirnika ([Rysunek 21](#)). Napęd wirnika powinien ulec odłączeniu. W przeciwnym razie układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki, zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 38\)](#).

Kontrola przelącznika blokady jazdy

1. Opuść podpórkę.
2. Naciśnij przelącznik OPC i ustaw dźwignię jazdy w położeniu załączonym ([Rysunek 21](#)).

3. Włącz maszynę za pomocą przełącznika z kluczykiem. Zaświeci się wyświetlacz InfoCenter LCD i pojawi się komunikat z ostrzeżeniem o załączonej dźwigni jazdy. Jeżeli taki komunikat nie pojawi się, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 38\)](#).
4. Wyłącz maszynę i ustaw dźwignię jazdy w położeniu neutralnym.

Sprawdzanie przełącznika blokady hamulca

1. Opuść podpórkę.
2. Przy włączonej maszynie i hamulcu roboczym (nie hamulcu postojowym) załączonym z użyciem umiarkowanej siły naciśnij przełącznik OPC i ustaw dźwignię jazdy w położeniu załączonym ([Rysunek 21](#)). Silnik powinien pracować z dużym wysiłkiem, próbując przezwyciężyć opór hamulca bez generowania błędów na wyświetlaczu InfoCenter LCD. Może pojawić się informacja o zwiększonym zużyciu energii (ikona małego akumulatora z symbolem błyskawicy). Jeżeli pojawi się inne zalecenie, usuń usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki.
3. Przy włączonej maszynie załącz zapadkę hamulca postojowego, naciśnij przełącznik OPC i ustaw dźwignię jazdy w położeniu załączonym ([Rysunek 21](#) oraz [Rysunek 22](#)). Silnik nie powinien się uruchomić, a na panelu InfoCenter powinno pojawić się ostrzeżenie. W przeciwnym razie czujnik blokady wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 39\)](#).
4. Wyłącz maszynę i ustaw dźwignię jazdy w położeniu neutralnym.
5. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Dbanie o akumulator litowo-jonowy

⚠ OSTRZEŻENIE

W akumulatorze panuje wysokie napięcie, które może spowodować poparzenia lub porażenie prądem.

- Nie wolno podejmować prób otwarcia akumulatora.
- Nie wkładać do złącza akumulatora żadnych przedmiotów innych niż złącze wiązki przewodów dostarczone z produktem.
- Podczas przenoszenia akumulatora z pękniętą obudową należy zachować najwyższą ostrożność.
- Używaj tylko ładowarki przeznaczonej do posiadanego akumulatora

Ładowanie akumulatora

Akumulator ładuj zawsze po zakończeniu pracy danego dnia, aby przed kolejnym koszeniem był całkowicie naładowany. Akumulatory litowo-jonowe, inaczej niż w przypadku akumulatorów innych typów, nie wykazują efektu pamięciowego i przed ładowaniem nie ma potrzeby rozładowywania ich.

Szczegółowe informacje na temat ładowania akumulatora można znaleźć w *Instrukcji obsługi ładowarki akumulatorów litowo-jonowych*.

Jeśli maszyna będzie przechowywana przez ponad 10 dni, podłącz ją do ładowarki i pozostaw z włączoną ładowarką. Po 10 dniach nieaktywności ładowarka automatycznie przełączy się w tryb magazynowy, w którym poziom naładowania zostanie zmniejszony do ok. 40% całkowitej pojemności. Więcej informacji o przechowywaniu maszyny oraz instrukcje wychodzenia z trybu magazynowego można znaleźć w [Przechowywanie \(Strona 43\)](#).

Transportowanie akumulatora

Amerykański Departament Transportu oraz międzynarodowe instytucje transportowe wymagają, aby akumulatory litowo-jonowe były transportowane w specjalnych opakowaniach i wyłącznie przez przewoźników posiadających uprawnienia do przewozu akumulatorów. Na terenie USA dopuszczalne prawnie jest przewożenie akumulatora zamontowanego w maszynie zasilanej akumulatorem przy spełnieniu pewnych wymogów ustawowych. W celu uzyskania informacji o przepisach prawnych dotyczących przewożenia maszyny lub akumulatora

eFlex należy skontaktować się z Departamentem Transportu (USA) lub odpowiednimi organami administracji rządowej.

W celu uzyskania informacji o wysyłaniu akumulatora należy zapoznać się z instrukcjami (3373-934) dołączonymi do zestawu wysyłkowego akumulatora (120-6950). Instrukcje te można również pobrać ze strony www.toro.com.

Dbanie o akumulator

Akumulatory litowo-jonowe, tak jak inne akumulatory wielokrotnego ładowania, posiadają określony okres trwałości, w trakcie którego będą w stanie zmagazynować ilość energii pozwalającą na wykonanie prac, do których jest przeznaczona maszyna. W miarę upływu czasu ilość pracy możliwej do wykonania na jednym naładowaniu akumulatora będzie się stopniowo zmniejszać. Na następującej tabeli podana jest przybliżona spodziewana wielkość pracy dla pierwszych pięciu lat eksploatacji, którą maszyna będzie w stanie wykonać:

Rok	Powierzchnia skoszona na pełnym naładowaniu
1	4240 m ²
2	4070 m ²
3	3900 m ²
4	3790 m ²
5	3600 m ²

Informacja: Rezultaty mogą się różnić w zależności od odległości, na jaką transportowana jest maszyna, ustawienia docisku noża dolnego oraz innych czynników omówionych w niniejszym rozdziale.

Aby osiągnąć maksymalną żywotność akumulatora, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie otwieraj akumulatora. W środku nie ma żadnych części naprawialnych przez użytkownika. Otwarcie akumulatora spowoduje unieważnienie gwarancji. Akumulator jest zabezpieczony urządzeniami informującymi o próbach manipulowania.
- Przechowuj/parkuj maszynę w czystym, suchym garażu lub magazynie, **z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.** Nie przechowuj maszyny w miejscu, w którym temperatura spada poniżej -25 stopni Celsjusza lub osiąga 45 stopni Celsjusza. **Temperatury wykraczające poza ten zakres powodują uszkodzenie akumulatora.** Występowanie wysokiej temperatury w trakcie przechowywania, w szczególności w przypadku całkowicie naładowanego akumulatora, spowoduje zmniejszenie jego żywotności.

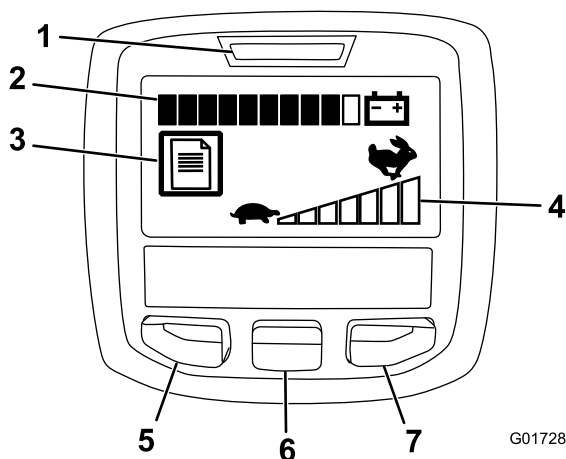
- W przypadku przechowywania przez okres ponad 10 dni upewnij się, że maszyna znajduje się w chłodnym, nienarażonym na promienie słoneczne miejscu, i jest podłączona do ładowarki.
- Podczas koszenia przy wysokiej temperaturze lub w świetle słonecznym, akumulator może się przegrzać. W takim wypadku na wyświetlaczu InfoCenter LCD pojawi się ostrzeżenie o wysokiej temperaturze. Napęd wirnika zostanie odłączony, a maszyna zwolni.

Należy natychmiast przejechać maszyną do chłodnego miejsca nienarażonego na działanie promieni słonecznych, wyłączyć maszynę i odczekać aż akumulator całkowicie ostygnie i dopiero wówczas kontynuować pracę.

- Utrzymuj pokrywę akumulatora w czystości. Białe kolory odbijają światło słoneczne i spowalniają nagrzewanie się akumulatora. Zanieczyszczona pokrywa spowoduje większe nagrzewanie się akumulatora każdego dnia, a w rezultacie wpłynie na zmniejszenie pojemności akumulatora.
- Wyreguluj nóż dolny, aby dotykał do wirnika możliwie lekko. Pozwoli to zmniejszyć zużycie energii z powodu napędu wirnika oraz zwiększyć ilość pracy wykonanej między kolejnymi ładowaniami.

Używanie wyświetlacza LCD InfoCenter

Wyświetlacz LCD InfoCenter wyświetla informacje o maszynie, takie jak aktualny stan naładowania akumulatora, prędkość, różne informacje diagnostyczne oraz inne informacje o maszynie i akumulatorze. Wyświetlacz InfoCenter oraz główny ekran informacyjny są przedstawione na [Rysunek 35](#).



G017282

g017282

Rysunek 35

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Wskaźnik zasilania/usterki | 5. Przycisk menu/wstecz |
| 2. Wskaźnik naładowania akumulatora | 6. Przycisk „w dół” |
| 3. Wskaźnik usterki | 7. Przycisk „w prawo” |
| 4. Ustawiona prędkość jazdy | |

- Wskaźnik zasilania/usterki – zapala się po włączeniu maszyny. Po zaświeceniu się tej lampki można ustawić kluczyk w położeniu Wł. (Run). W razie wystąpienia usterki lampka ta zaczyna migać.
- Wskaźnik naładowania akumulatora – gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie pola wskaźnika mają kolor czarny. W miarę rozładowywania akumulatora pojawiają się białe pola, zaczynając od prawej strony. Gdy zostanie tylko jedno czarne pole, akumulator jest prawie całkowicie rozładowany i należy natychmiast rozpocząć jego ładowanie.
- Wskaźnik usterki – ta ikona oznacza, że aktualnie występuje usterka.
- Ustawienie prędkości jazdy – wskaźnik posiada tym więcej czarnych pasków (od lewej do prawej), im wyższa jest ustawiona prędkość. Wszystkie paski białe oznaczają, że ustawiona jest prędkość zerowa.
- Przycisk menu/wstecz – naciśnij ten przycisk, aby przejść do menu InfoCenter. Pozwala on także wyjść z aktualnie używanego menu.
- Przycisk „w dół” – służy do przewijania menu w dół.
- Przycisk „w prawo” – służy do otwarcia menu, dla którego strzałka w prawo wskazuje dodatkowe pozycje.

Informacja: Działanie każdego z przycisków może się zmienić w zależności od opcji dostępnych w danym momencie. Każdy przycisk będzie oznaczony ikoną ukazującą jego aktualną funkcję.

Korzystanie z menu

W celu przejścia do menu systemu InfoCenter, będąc na ekranie głównym, naciśnij przycisk menu. Spowoduje to wyświetlenie menu głównego. W poniższej tabeli podane są opcje dostępne w poszczególnych menu:

Menu główne	
Pozycja menu	Opis
Usterki	Menu usterek zawiera listę ostatnich usterek maszyny. Więcej informacji o menu usterek i informacji w nim dostępnych można znaleźć w instrukcji serwisowej lub uzyskać u autoryzowanego dealera Toro.
Serwis	Menu serwisowe zawiera informacje dotyczące maszyny, takie jak liczba roboczogodzin oraz zużycie i stan akumulatora.
Diagnostyka	Menu diagnostyczne zawiera listę aktualnych stanów maszyny. Pozwala ono rozwiązywać pewne problemy, gdyż zapewnia łatwy dostęp do informacji o stanie poszczególnych elementów sterujących maszyną.
O maszynie	Menu O maszynie pozwala wyświetlić numer modelu, numer seryjny oraz wersję oprogramowania maszyny.
Ustawienia	Menu ustawień pozwala na dostosowanie działania parametrów wyświetlacza InfoCenter.

Menu Serwis	
Pozycja menu	Opis
Godziny	Pokazuje całkowitą liczbę godzin włączenia maszyny.
Czas koszenia	Pokazuje całkowitą liczbę godzin używania wirnika koszącego.
Użycie energii	Pokazuje moc chwilową w watach pobieraną z akumulatora.
Stan naładowania akumulatora	Pokazuje aktualny stan akumulatora jako procentową wartość całkowitej pojemności.
Natężenie prądu akumulatora	Pokazuje chwilowy prąd w amperach dostarczany przez akumulator.
Napięcie akumulatora	Pokazuje napięcie akumulatora w woltach.
Energia	Pokazuje całkowitą ilość energii dostarczonej przez akumulator w całym okresie jego żywotności w watogodzinach.

Menu Diagnostyka	
Pozycja menu	Opis
Przełącznik z kluczykiem włączony	Wskazuje, czy przełącznik z kluczykiem jest włączony/wyłączony.

Przełącznik z kluczykiem w stanie start	Wskazuje, czy przełącznik z kluczykiem jest w stanie start.
Zapadka hamulca postojowego	Wskazuje, czy zapadka hamulca postojowego jest załączona/zwolniona.
EZ-Turn	Wskazuje, czy obwód funkcji EZ-Turn jest aktywny/nieaktywny.
Napęd jezdny	Wskazuje, czy dźwignia jazdy jest w stanie załączonym/wyłączonym.
Napęd wirnika	Wskazuje, czy napęd wirnika jest załączony/wyłączony.
Przepustnica	Wskazuje ustawienie sterowania przepustnicą w woltach (używana do obliczenia docelowej prędkości obrotowej).
Docelowa prędkość obrotowa	Pokazuje pożądaną prędkość obrotową ustaloną za pomocą regulatora prędkości.
Prędkość obrotowa silnika	Pokazuje aktualną prędkość obrotową silnika.
Napięcie zasilania 12 V	Pokazuje napięcie zasilania wykrywane przez czujnik nr 1.
Napięcie zasilania 5 V	Pokazuje napięcie zasilania wykrywane przez czujnik nr 2.
Magistrala CAN	Pokazuje stan magistrali komunikacyjnej CAN.

Menu O maszynie	
Pozycja menu	Opis
Model	Pokazuje numer modelu maszyny.
Nr seryjny	Pokazuje numer seryjny maszyny.
Wersja oprogramowania	Pokazuje numer wersji oprogramowania maszyny.

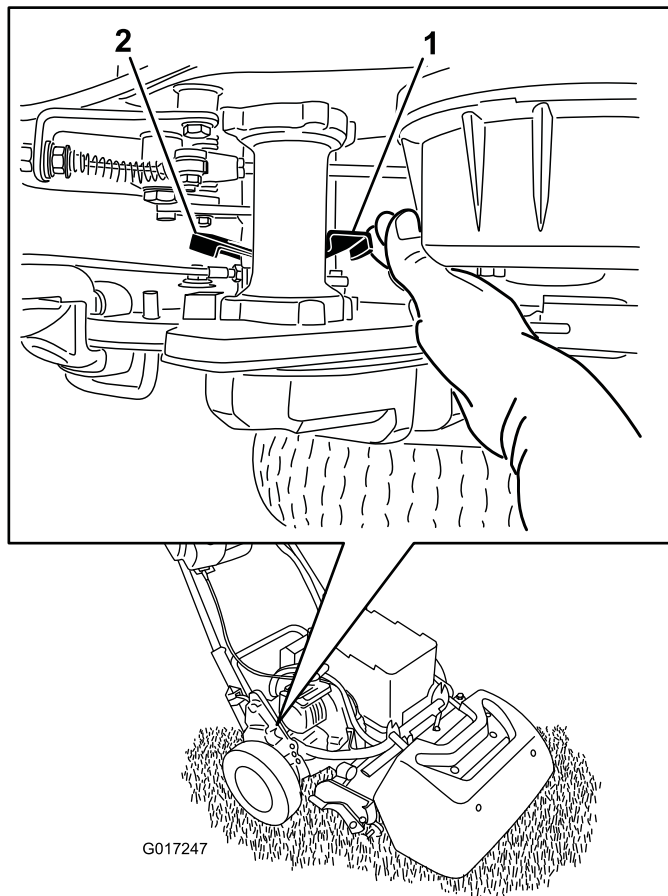
Menu Ustawienia	
Pozycja menu	Opis
Język	Ustawienie to pozwala zmienić język używany przez system InfoCenter.
Jednostki	Ustawienie to pozwala zmienić jednostki używane przez system InfoCenter. Domyślne ustawienia to język angielski i system metryczny.
Podświetlenie wyświetlacza LCD	Ustawienie to pozwala na zwiększanie lub zmniejszanie jasności wyświetlania ekranu LCD.
Kontrast wyświetlacza LCD	Ustawienie to pozwala na zmianę kontrastu między jasnymi i ciemnymi obszarami na wyświetlaczu LCD.

Informacja: W razie przypadkowej zmiany języka lub kontrastu na wartości powodujące brak możliwości zrozumienia lub oglądania wyświetlacza, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem Toro w celu przywrócenia ustawień wyświetlacza.

Zwalnianie przekładni

Jeżeli maszyna zostanie unieruchomiona z załączonym hamulcem silnika, możesz odłączyć walec od przekładni, aby umożliwić manewrowanie maszyną.

1. W prawym tylnym rogu urządzenia zlokalizuj dźwignię załączania/odłączania jazdy obok cylindra obudowy napędu (**Rysunek 36**).



Rysunek 36

1. Dźwignia załączania/odłączania jazdy – załączona
2. Dźwignia załączania/odłączania jazdy – odłączona

2. Obróć dźwignię do tyłu w celu odłączenia przekładni od cylindra.

Ważne: Pamiętaj, aby popchnąć dźwignię od przodu, dzięki czemu dłoń nie zostanie uderzona przez dźwignię sprężynową.

3. Przesuń urządzenie zgodnie z wymaganiami

Ważne: O ile jest to możliwe, nie holuj urządzenia. Jeżeli jest to absolutnie konieczne, nie holuj z prędkością większą niż 4,8 km/h; zawsze odłączaj przekładnię od cylindra. Nieprzestrzeganie tego zalecenia z dużym prawdopodobieństwem spowoduje

uszkodzenie maszyny, w szczególności elementów elektrycznych.

4. Po zakończeniu obróć dźwignię do przodu w celu sprzęgnięcia przekładni z walcem.

Informacja: Po odłączeniu przekładni od walca można nadal używać hamulca roboczego.

Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy

Aby ustawić urządzenie według uwarunkowań murawy, zastosuj następującą tabelę.

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 2100)			
Numer części	Opis	Agresywność	Uwagi
106-2468-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
99-3794-03	Agresywna	Więcej	Czarna
Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 1800)			
110-2282-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona
110-2281-03	Agresywna	Więcej	Czarna, standardowa

Noże: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 2100)			
Numer części	Opis	Zakres wysokości cięcia	Uwagi
115-1880	Tryb Microcut-EdgeMax	od 1,6 do 3,2 mm	Standard
93-4262	Microcut	od 1,6 do 3,2 mm	
108-4303	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	od 1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
115-1881	Tournament – EdgeMax	od 3,2 do 6,4 mm	
93-4263	Tournament	od 3,2 do 6,4 mm	
108-4302	Extended Tournament (rozszerzony tryb Tournament)	od 3,2 do 6,4 mm	Mniej agresywna
93-4264	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i powyżej	
Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 1800)			
117-1530	Tryb Microcut-EdgeMax	od 1,6 do 3,2 mm	Standard
98-7261	Microcut	od 1,6 do 3,2 mm	
110-2300	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	od 1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
98-7260	Tournament	od 3,2 do 6,4 mm	
117-1532	Tournament – EdgeMax	od 3,2 do 6,4 mm	
110-2301	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i powyżej	

Wirniki (kosiarki Flex/eFlex 2100)			
Numer części	Opis	Średnica/materiał	Uwagi
04255	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
04256	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
04257	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
04258	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
04267	Paspalum Rolka	6,4 cm / aluminium	Mniej penetracji; łagodne, wąsko rozstawione rowki
115-7356	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna
120-9595	Tyłna rolka	5,1 cm / stal	Stalowa tylna
Wirniki (kosiarki Flex/eFlex 1800)			
120-9607	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
120-9609	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
120-9611	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
121-4681	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
120-9605	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna

Konserwacja

Pobierz dostępną za darmo kopię schematu, wchodząc na stronę www.Toro.com i wyszukując odpowiednie schematy dla swojej maszyny klikając łącznie Manuals (Instrukcje) na stronie głównej.

Informacja: Szukasz *schematu elektrycznego* lub *schematu hydraulicznego* dla swojej maszyny?

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź działanie wyłączników blokad.
Po każdym zastosowaniu	• Oczyszczyć maszynę.
Co 1000 godzin	• Skontroluj pasek napędowy wirnika. • Skontroluj łożyska przekładni. Wymień w razie konieczności.
Przed składowaniem	• Pomaluj odpryski lakieru na powierzchni.
Co rok	• Nasmaruj sprzęgło silnika.

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Ważne: Skopiuj tę stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

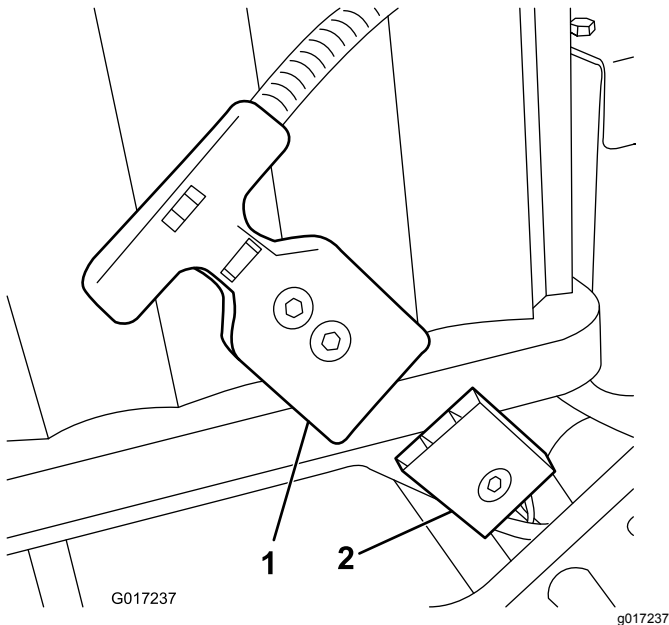
Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sb.	Nd.
Sprawdź działanie blokady bezpieczeństwa.							
Sprawdź działanie hamulca postojowego.							
Sprawdź, czy złącza obrotowe pracują swobodnie.							
Oczyść obudowę akumulatora i żeberka chłodzące silnika.							
Sprawdź, czy podczas eksploatacji nie słyszać żadnych nietypowych odgłosów.							
Sprawdź regulację wirnika względem noża dolnego.							
Sprawdź ustawienie wysokości cięcia.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Wytyczne dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi		
Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Pozycja	Data	Informacje

Przed wykonaniem konserwacji

Odlaczanie akumulatora

Przed wykonaniem prac konserwacyjnych przy maszynie odłącz maszynę od akumulatora, odłączając złącze T-handle od złącza głównej wiązki przewodów zasilania.



Rysunek 37

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Złącze T-handle | 2. Główne złącze zasilania akumulatora |
|--------------------|--|

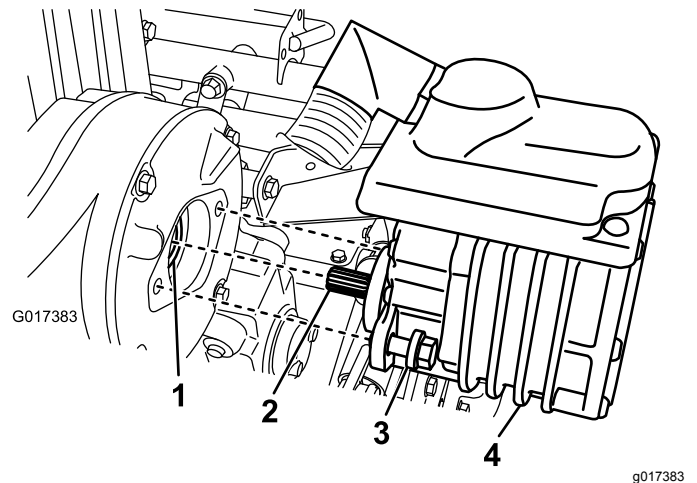
Smarowanie

Smarowanie sprzęgła silnika

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

Rodzaj smaru: Smar ogólnego przeznaczenia.

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Odkręć 2 śruby mocujące silnik do obudowy przekładni ([Rysunek 38](#)).



Rysunek 38

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Sprzęgło – część żeńska | 3. Śruba |
| 2. Wał silnika | 4. Silnik elektryczny |

3. Wsuń silnik i wyjmij go z obudowy przekładni.
4. Za pomocą smarownicy wtłocz jedną porcję lub dwie porcje smaru do obudowy przekładni ([Rysunek 38](#)).
5. Zamontuj silnik i przykręć go za pomocą 2 uprzednio wykręconych śrub. Dokręć śruby momentem 29 do 33 N·m.

Konserwacja instalacji elektrycznej

Serwisowanie akumulatora

Jedynie elementy akumulatora, które mogą być naprawiane przez użytkownika, to etykiety oraz bezpiecznik. Próba otwarcia komory głównej akumulatora spowoduje unieważnienie gwarancji. W razie problemów z akumulatorem należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

⚠ OSTRZEŻENIE

W akumulatorze panuje wysokie napięcie, które może spowodować poparzenia lub porażenie prądem.

- Nie wolno podejmować prób otwarcia akumulatora.
- Nie wkładać do złącza akumulatora żadnych przedmiotów innych niż złącze wiązki przewodów dostarczone z produktem.
- Podczas przenoszenia akumulatora z pękniętą obudową należy zachować najwyższą ostrożność.
- Używaj tylko ładowarki przeznaczonej do posiadanego akumulatora

Wysyłanie akumulatora do serwisu

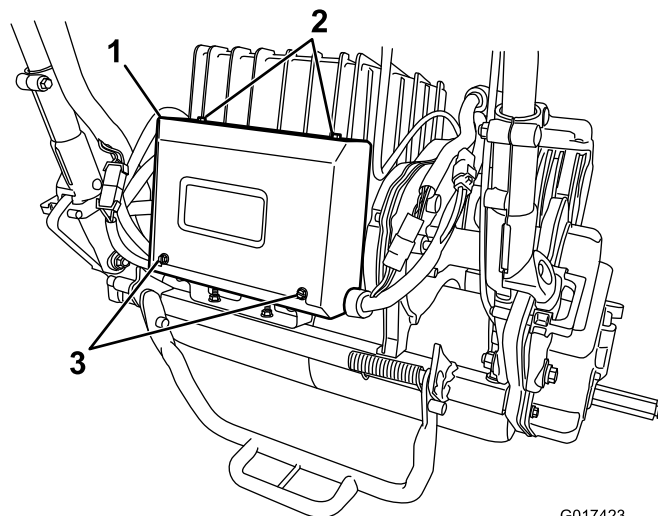
Jeżeli akumulator wymaga serwisowania, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro w celu uzyskania pomocy. **W przypadku konieczności wysłania akumulatora należy uzyskać zestaw wysyłkowy akumulatora o numerze katalogowym 120-6950.** Zestaw ten zawiera odpowiednią taśmę, oznakowanie oraz instrukcje niezbędne do wysłania akumulatora.

Ważne: Wysyłanie akumulatora, który nie został odpowiednio zapakowany ani oznakowany, może narazić użytkownika na wysokie grzywny. Należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do zestawu wysyłkowego akumulatora (nr kat. 120-6950), dostępnymi do pobrania za darmo ze strony www.Toro.com.

Wymiana bezpieczników

Jeżeli maszyna nie chce się włączyć nawet po naładowaniu, sprawdź bezpieczniki maszyny zgodnie z poniższą procedurą:

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Odkręć 2 śruby z tyłu skrzynki elektrycznej i poluzuj 2 górne śruby, a następnie zdejmij pokrywę skrzynki ([Rysunek 39](#)).

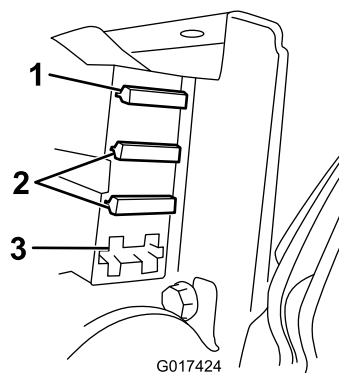


G017423
g017423

Rysunek 39

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Skrzynka elektryczna | 3. Śruby z tyłu |
| 2. Górne śruby | |

3. Sprawdź bezpieczniki w sekcji bezpieczników ([Rysunek 40](#)).



G017424

g017424

Rysunek 40

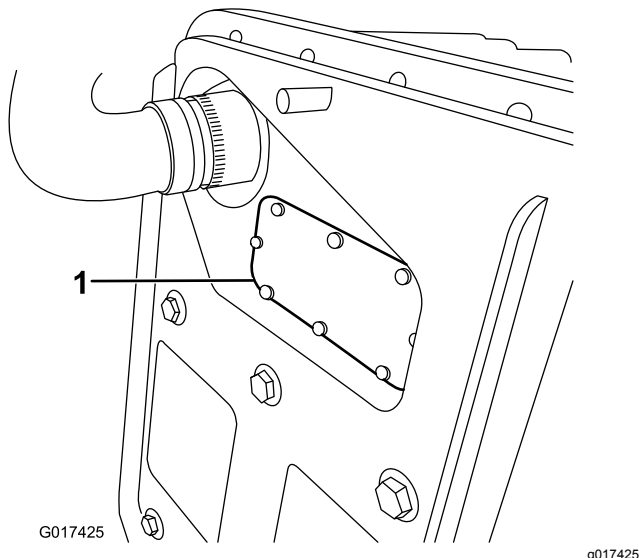
- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Bezpiecznik 30 A | 3. Wolne miejsce |
| 2. Bezpiecznik 3 A | |

- Jeżeli którykolwiek z nich jest przepalony, wymień go na bezpiecznik o odpowiednim napięciu i prądzie ([Rysunek 40](#)).

Ważne: Wszystkie bezpieczniki w maszynie są na napięcie 80 V. Nie używaj

bezpieczników samochodowych na napięcie 12 V.

- Jeżeli żaden z bezpieczników nie jest przepalony, sprawdź bezpiecznik akumulatora zgodnie z poniższą procedurą:
 - A. Unieś tacę akumulatora: patrz [5 Montaż akumulatora \(Strona 13\)](#).
 - B. Zdejmij pokrywę bezpiecznika ([Rysunek 41](#)).



Rysunek 41

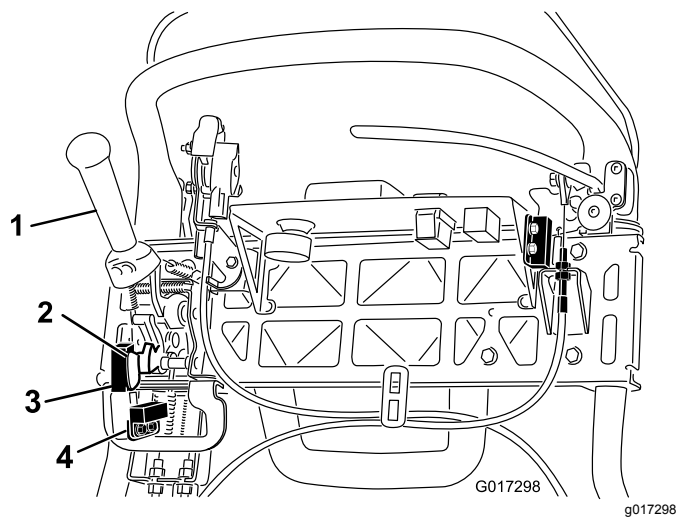
1. Pokrywa bezpiecznika

- C. Sprawdź bezpiecznik. Wymień go, jeśli jest przepalony. **Używaj tylko bezpiecznika Toro o numerze katalogowym 119-1208.**Ten bezpiecznik jest specjalnie zaprojektowany do tego akumulatora. Użycie innych bezpieczników, w tym zamienników, może spowodować nieodwracalne uszkodzenie akumulatora.
- D. Załóż i zamocuj pokrywę bezpiecznika. Dokręć śrubę pokrywy momentem 0,34 N·m.
- E. Opuść i zamocuj tacę akumulatora.

Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy

Jeżeli wyłącznik blokady jazdy wymaga regulacji lub wymiany, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię jazdy.



Rysunek 42

1. Dźwignia jazdy
2. Popychacz przełącznika
3. Przełącznik koszenia
4. Wyłącznik blokady jazdy koszenia

4. Poluzuj elementy złączne mocujące wyłącznik blokady ([Rysunek 42](#)).
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między dźwignią jazdy a wyłącznikiem blokady ([Rysunek 42](#)).
6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady. Ponownie sprawdź szczelinę. Dźwignia jazdy nie może stykać się z wyłącznikiem.
7. Załącz dźwignię jazdy i sprawdź szczelinę. Normalny zakres roboczy wynosi od 0,76 do 3,05 mm. Gdy dźwignia jazdy jest załączona, upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie konieczności, wymień wyłącznik.

Serwisowanie przełącznika koszenia

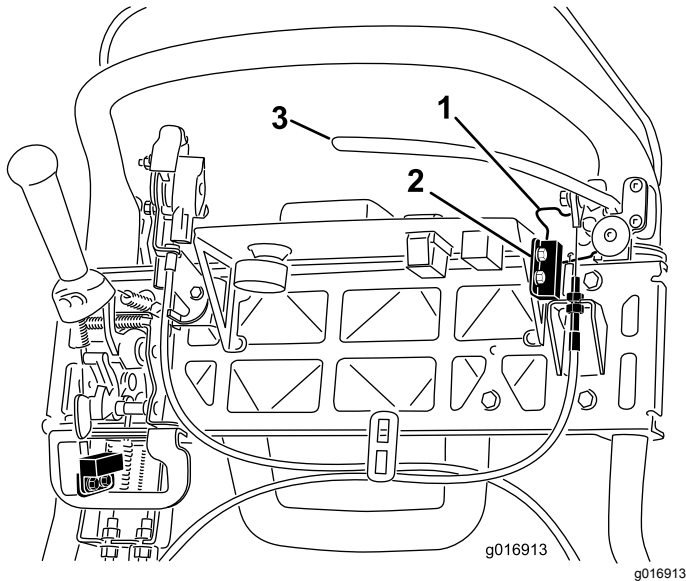
Jeżeli przełącznik koszenia wymaga regulacji lub wymiany, zastosuj następującą procedurę.

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Przesuń dźwignię jazdy w lewo i załącz napęd wirnika.
4. Poluzuj elementy mocujące przełącznik koszenia ([Rysunek 42](#)).
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między przełącznikiem koszenia a popychaczem przełącznika koszenia ([Rysunek 42](#)).
6. Dokręć elementy mocujące przełącznik. Ponownie sprawdź szczelinę. Popychacz nie może dotykać przełącznika.

7. Załącz dźwignię jazdy w trybie koszenia i upewnij się, że przełącznik rozłącza obwód. W razie potrzeby wymień przełącznik.

Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Zdejmij pokrywę konsoli.
3. Załącz dźwignię hamulca roboczego i zapadkę hamulca postojowego.
4. Poluzuj elementy mocujące wyłącznika blokady ([Rysunek 43](#)).



Rysunek 43

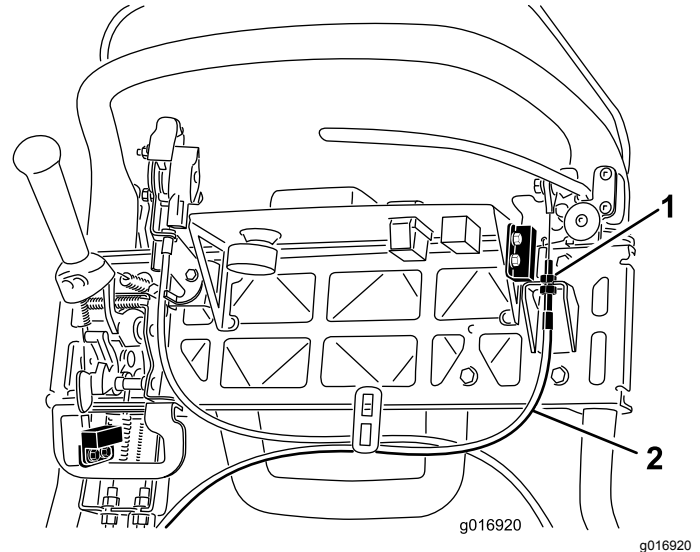
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Zapadka hamulca postojowego | 3. Dźwignia hamulca roboczego |
| 2. Wyłącznik blokady | |
-
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między zapadką hamulca postojowego a wyłącznikiem blokady ([Rysunek 43](#)).
 6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady. Ponownie sprawdź szczelinę. Zapadka nie może stykać się z wyłącznikiem.
 7. Załącz dźwignię hamulca i obróć zapadkę. Upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie konieczności, wymień wyłącznik.

Konserwacja hamulców

Regulacja hamulca roboczego/postojowego

Jeżeli hamulec roboczy/postojowy ześlizguje się w trakcie obsługi, konieczne jest dokonanie regulacji linki.

1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Ustaw dźwignię hamulca roboczego/postojowego w położeniu wyłączonym.
3. Zdejmij pokrywę konsoli.
4. Aby zwiększyć napięcie linki, poluzuj górną nakrętkę linki i dokręć dolną nakrętkę linki ([Rysunek 44](#)) do momentu, aż zwolnienie zapadki hamulca postojowego będzie wymagało przyłożenia do uchwytu dźwigni hamulca siły 156 N. Nie napinaj linki zbyt mocno, gdyż może to spowodować obcieranie taśmy hamulca.



Rysunek 44

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Przeciwnakrętka | 2. Linka hamulca roboczego |
|--------------------|----------------------------|
-

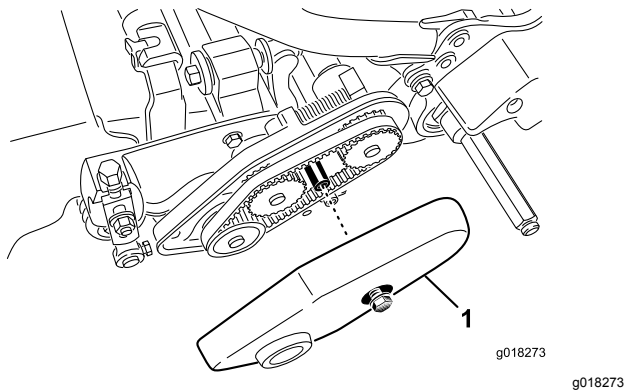
Konserwacja pasków napędowych

Kontrola paska napędowego wirnika

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

Upewnij się, że pasek napędowy wirnika jest odpowiednio napięty, aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia i zapobiec niepotrzebnemu zużyciu.

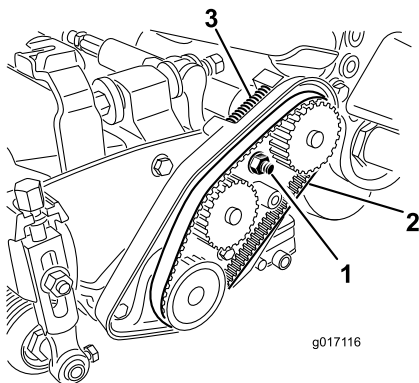
1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Poluzuj śrubę kołnierзовą mocującą pokrywę paska i zdejmij pokrywę paska, aby odsłonić pasek ([Rysunek 45](#)).



Rysunek 45

1. Pokrywa pasa

3. Aby wyregulować napięcie paska:
 - A. Poluzuj nakrętkę mocującą obudowę łożyska ([Rysunek 46](#)).



Rysunek 46

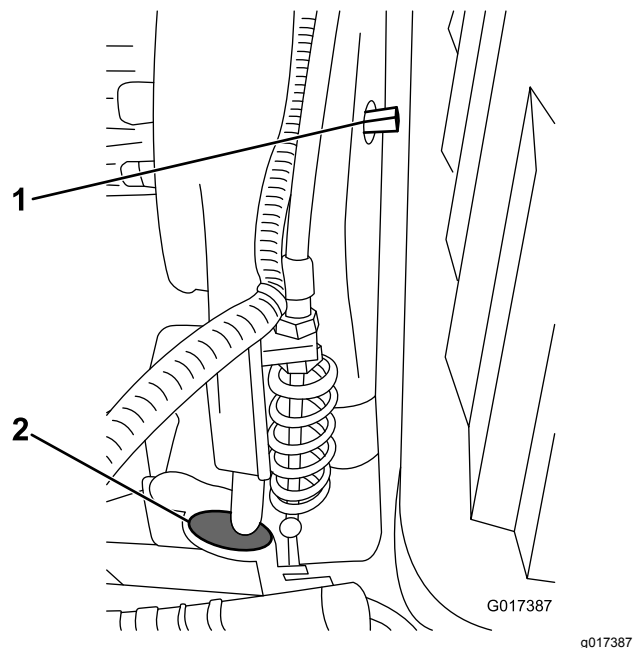
1. Nakrętka mocująca obudowę łożyska
2. Pasek napędowy wirnika
3. Sprężyna dociskowa

- B. Przy użyciu klucza 16 mm obróć obudowę łożyska, aby zapewnić jego swobodną pracę.
- C. Oczyszczyć komorę paska i obszar wokół sprężyny dociskowej z wszelkich zanieczyszczeń ([Rysunek 46](#)).
- D. Upewnij się, że sprężyna dociskowa przykłada odpowiednie napięcie do paska.
- E. Dokręć nakrętkę mocującą obudowę łożyska.
- F. Załóż pokrywę paska.

Dostęp do otworu pokrywy przekładni

Wyjmij gumowy korek ([Rysunek 47](#)) z otworu w przedniej części przekładni, aby uzyskać dostęp do sprężgła wirnika.

Ważne: Po wyjęciu gumowego korka nie używaj maszyny.



Rysunek 47

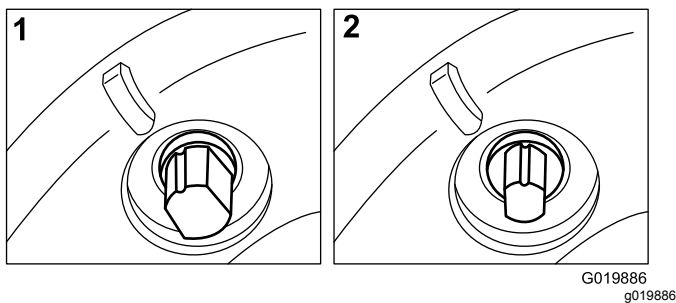
1. Wałek łączący/odłączający
2. Gumowy korek zatykający otwór

Regulacja napinacza pasa przekładni

Pas przekładni zostaje napięty przez koło pasowe luźne z mechanizmem sprężynowym. Jeżeli napięcie pasa musi zostać załączone/odłączone, użyj klucza $\frac{3}{8}$ cala w celu obrócenia wału załączenia/odłączenia ([Rysunek 47](#)) w wymagane położenie. Obrócenie wału o 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara spowoduje odłączenie koła pasowego luźnego od pasa ([Rysunek 48](#)).

Informacja: Napięcie pasa musi zostać odłączone przed zdjęciem pokrywy przekładni.

Informacja: Pasek przekładni jest prawidłowo naprężony, gdy znaki na pokrywie przekładni i wału załączającym się pokrywają.



Rysunek 48

1. Załączona

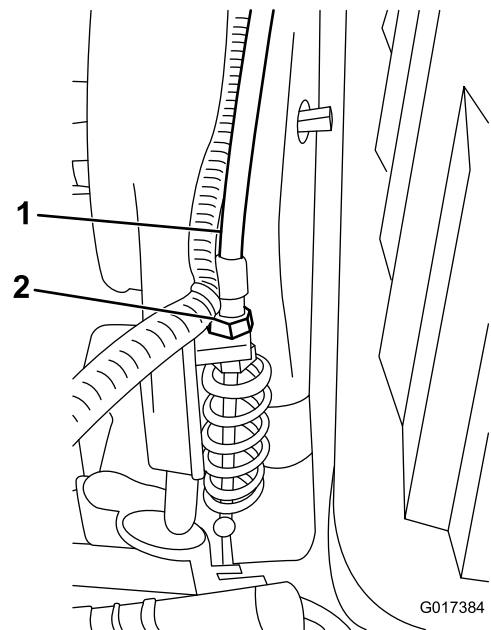
2. Odłączona

Konserwacja elementów sterowania

Regulacja elementu sterującego wirnikiem

Jeżeli element sterujący wirnikiem nie załącza się w sposób prawidłowy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

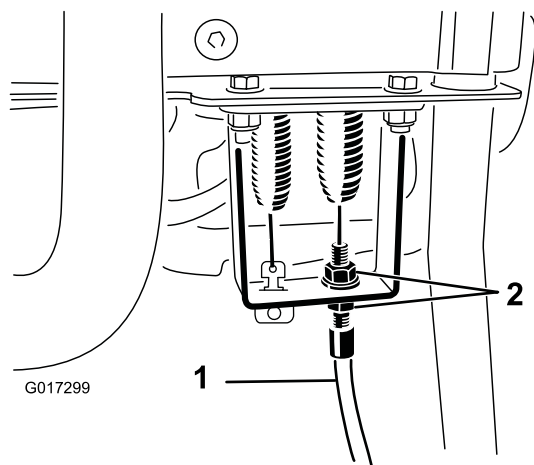
1. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
2. Upewnij się, że dźwignia sterująca wirnikiem znajduje się w położeniu rozłączonym.
3. Wyreguluj linkę sterującą wirnikiem ([Rysunek 49](#)) przy przegrodzie przekładni, aż długość sprężyny wyniesie od 70,6 do 72,4 mm.



Rysunek 49

1. Linka sterująca wirnikiem
2. Przeciwnakrętki

4. Przy przegrodzie uchwytu sterowania, poluzuj linkę sterującą wirnikiem aż do pojawienia się luzu w linie ([Rysunek 50](#)).



Rysunek 50

g017299

1. Linka sterująca wirnikiem 2. Przeciwnakrętki

5. Przy przegrodzie uchwytu sterowania dokręć linkę sterującą wirnikiem dostatecznie mocno, aby zlikwidować luz w linie bez rozciągania sprężyny.
6. Sprawdź działanie w następujący sposób:
 - Sprawdź, czy zęby sprzęgła wirnika odłączają się w momencie zwolnienia sprzęgła oraz czy zęby sprzęgła wirnika nie dotykają dolnej części w momencie załączenia.

Informacja: Wyjmij gumowy korek (Rysunek 47) z otworu w przedniej części przekładni, aby zobaczyć sprzęgło wirnika.

- Czas zatrzymania wirnika musi wynosić mniej niż 7 sekund, przy czym wirnik musi odwrócić się od noża dolnego.
- W celu uzyskania dalszego wsparcia, skorzystaj z instrukcji serwisowej lub skontaktuj się ze swoim dystrybutorem.

Czyszczenie

Czyszczenie maszyny

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

Po każdym użyciu należy umyć maszynę za pomocą łagodnego detergentu z wodą. Nie myj maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem. Należy unikać zbyt dużej ilości wody, szczególnie w pobliżu płyty dźwigni zmiany przełożenia, wyświetlacza InfoCenter, sekcji zasilania oraz złącza zasilania maszyny. Pamiętaj o dokładnym oczyszczeniu silnika, gdyż pozwoli to zapewnić jego odpowiednie chłodzenie podczas pracy. Zadbaj też o możliwie dokładne umycie akumulatora, aby jego powierzchnia była zawsze biała. Pozwoli to na skuteczne odbijanie światła słonecznego i zapobiegnie nagrzewaniu się akumulatora w słońcu.

Ważne: Przechowuj/parkuj maszynę w miejscu nienarażonym na bezpośrednie światło słoneczne, gdyż nagrzewanie się w słońcu spowoduje zmniejszenie żywotności akumulatora.

Przechowywanie

Przechowywanie maszyny

1. Oczyszczyć maszynę.

Ważne: Urządzenie można myć łagodnym detergentem i wodą. Nie myć urządzenia wodą pod wysokim ciśnieniem. Należy unikać zbyt dużej ilości wody, szczególnie w pobliżu płyty dźwigni zmiany przełożenia, wyświetlacza InfoCenter, sekcji zasilania oraz złącza zasilania maszyny.

2. Przechowuj/parkuj maszynę w czystym, suchym garażu lub magazynie, **z dala od bezpośredniego światła słonecznego**. Nie przechowuj maszyny w miejscu, w którym temperatura spada poniżej -25 stopni Celsjusza lub osiąga powyżej 45 stopni Celsjusza. **Temperatury wykraczające poza ten zakres powodują uszkodzenie akumulatora.**

Ważne: Temperatura przechowywania akumulatora ma wpływ na długość jego okresu eksploatacji. Długookresowe przechowywanie w zbyt wysokiej temperaturze spowoduje skrócenie żywotności akumulatora, w szczególności jeśli akumulator jest przechowywany w stanie wysokiego naładowania. W miarę możliwości przechowuj maszynę w chłodnym miejscu (ale nie w ujemnej temperaturze).

3. Podłącz akumulator do ładowarki i **podłącz ją do gniazdka zasilającego i pozostaw włączoną przez cały czas trwania naładowania.**

Ważne: Po 10 dniach ładowarka przejdzie w tryb ładowania magazynowego, utrzymując stan naładowania na poziomie 40% maksymalnej pojemności. Taki poziom naładowania w trakcie przechowywania długookresowego zapewni najwyższą trwałość akumulatora. Jeżeli akumulator nie będzie przechowywany w stanie podłączonym do ładowarki i nie znajdzie się w trybie magazynowym, wysoki stan naładowania spowoduje skrócenie żywotności akumulatora, w szczególności jeśli będzie on przechowywany w podwyższonej temperaturze.

4. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie części, które są uszkodzone lub wadliwe.
5. Pomaluj wszystkie porysowane lub niepokryte powierzchnie metalowe. Farba jest dostępna u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

6. Przykryj urządzenie w celu jego zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

1. Wyłącz i odłącz ładowarkę od maszyny.
2. Podłącz złącze T-handle do głównego złącza zasilania.
3. Włącz maszynę i odczekaj 20 sekund.
4. Wyłącz maszynę i odłącz akumulator.
5. Podłącz akumulator do ładowarki i włącz ją.

Ładowarka przejdzie w tryb normalnego ładowania i naładuje akumulator do pełnej pojemności.

Notatki:

Notatki:

Notatki:



Ograniczona gwarancja na akumulator

Akumulator litowo-jonowy wielokrotnego ładowania (model 04232) objęty gwarancją jest wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres 5 lat lub 1925 kilowatogodzin (kWh) pracy, w zależności od tego, które kryterium zostanie spełnione jako pierwsze. Z biegiem czasu zużywanie się akumulatora spowoduje zmniejszenie pojemności (liczby watogodzin) akumulatora po jego naładowaniu. Zużycie energii zmienia się w zależności od charakterystyki pracy, akcesoriów, rodzaju nawierzchni trawiastej, terenu, ustawień oraz temperatury.

Gwarancja na urządzenie obejmuje dwa poziomy ochrony gwarancyjnej:

Ochrona gwarancyjna – poziom 1: Pełna ochrona gwarancyjna obowiązuje przez pierwsze dwa lata (730 dni) od daty zakupu produktu podanej na fakturze lub 820 kWh energii dostarczonej przez akumulator, którekolwiek zostanie spełnione jako pierwsze. Jeżeli w okresie objętym gwarancją poziom 1 nastąpi uszkodzenie podlegające gwarancji, firma Toro bezpłatnie wymieni akumulator na nowy lub regenerowany. Wymiana gwarancyjna obejmuje też czynności diagnostyczne, robociznę, części oraz koszty transportu. Dostarczony akumulator zachowuje pozostałą część okresu gwarancyjnego oryginalnego akumulatora.

Ochrona gwarancyjna – poziom 2–7: Przez pozostałe 3 lata lub 1925 kWh dostarczonej energii, zależnie które kryterium nastąpi wcześniej, obowiązuje proporcjonalna gwarancja obejmująca jedynie części. Ochrona ta nie obejmuje diagnostyki, robocizny oraz kosztów transportu. Ochrona gwarancyjna jest uzależniona od przedstawionych w poniższej tabeli okresów eksploatacji i ilości dostarczonej energii, w zależności od tego, które nastąpi wcześniej, określających odpowiedni poziom ochrony. Jeżeli w okresie objętym gwarancją poziom 2–7 nastąpi uszkodzenie podlegające gwarancji, w ramach proporcjonalnej gwarancji firma Toro wymieni akumulator na nowy, a klient zapłaci tylko część kosztów akumulatora odpowiadającą dostarczonej części podanej ilości energii. Nowy akumulator zakupiony przy współudziale klienta jest objęty pełną gwarancją poziom 1. Nowy akumulator należy zarejestrować.

Przykłady dopasowania poziomu gwarancji:

1. Akumulator ulega usterce po 1400 dniach oraz 1150 kWh dostarczonej energii. Liczba dni pracy = poziom 5, ponieważ okres 1400 dni wypada wcześniej niż 1460 dni. Liczba kWh = poziom 3, ponieważ 1150 kWh jest mniejsza niż 1200 kWh. Obowiązuje poziom 5, ponieważ jest on wyższy niż poziom 3 (decyduje wyższy poziom).
2. Akumulator ulega usterce po 900 dniach oraz 1300 kWh dostarczonej energii. Liczba dni pracy = poziom 2, ponieważ okres 900 dni wypada wcześniej niż 910 dni. Liczba kWh = poziom 4, ponieważ 1300 kWh jest mniejsza niż 1390 kWh. Obowiązuje poziom 4, ponieważ jest on wyższy niż poziom 2 (decyduje wyższy poziom).

Dystrybutor firmy Toro określa detaliczny koszt akumulatora uwzględniający aktualny koszt akumulatora, transport, podatek, cło oraz koszty obsługi.

Poziom	Lata	Dni	Całkowita ilość dostarczonej energii w kWh	Procent kosztów akumulatora po stronie klienta
1	≤2	0–730	0–820	Pełna ochrona
2	≤2,5	731–910	821–1010	16%
3	≤3	911–1095	1011–1200	28%
4	≤3,5	1096–1275	1201–1390	36%
5	≤4	1276–1460	1391–1570	44%
6	≤4,5	1461–1645	1571–1750	60%
7	≤5	1656–1825	1751–1925	68%



Ogólna gwarancja na produkty Toro

Dwuletnia ograniczona gwarancja

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company i jej firma zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie gwarantują, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich minie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.

* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeśli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w *Instrukcji obsługi*. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro. Na te elementy producent może udzielić osobnej gwarancji.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych. Brak odpowiedniej konserwacji produktu Toro zgodnie z zalecanymi czynnościami konserwacyjnymi wymienionymi w *Instrukcji obsługi* może spowodować odrzucenie roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzeń produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m.in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, bębny i łożyska (z pierścieniem uszczelniającym lub smarowane), przeciwnoże, świece, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, zawory zwrotne itd.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do warunków uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych paliw/środków chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody, substancji chemicznych itp.
- Usterki lub problemy z wydajnością związane z zastosowaniem paliwa (benzyna, ON lub biodiesel), które nie są zgodne z odpowiednimi standardami przemysłowymi.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro eksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeśli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importерem produktów Toro.

- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania.
- Normalne zużycie obejmuje m.in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespoł zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja akumulatorów z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatorów litowo-jonowych:

Akumulatory z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie ich eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. W czasie normalnego okresu gwarancyjnego na produkt potrzebna może być wymiana akumulatora na koszt właściciela. Uwaga: (wyłącznie akumulatory litowo-jonowe): Akumulator litowo-jonowy jest objęty częściową, proporcjonalną gwarancją rozpoczynającą się od 3 do 5 roku, w oparciu o czas eksploatacji oraz liczbę wykorzystanych kilowatogodzin. Patrz *Instrukcja obsługi*, aby uzyskać więcej informacji.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulacje silnika, smarowanie, czyszczenie i polerowanie, wymiana filtrów, chłodziwa i wykonywanie zalecanych działań konserwacyjnych to tylko niektóre z normalnych czynności serwisowych produktów Toro, wykonywanych na koszt właściciela.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firmy The Toro Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o których mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, więc powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji na silnik:

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Szczegółowe informacje można znaleźć w warunkach gwarancyjnych układu kontroli emisji spalin w silniku dostarczonych z Instrukcją obsługi lub dokumentacją producenta silnika.